

Guía de usuario del Nokia C5-00

Edición 3.0

Índice**Seguridad 5**

Acerca de su dispositivo	5
Aplicaciones de oficina	6
Servicios de red	6

Conceptos básicos 7

Teclas y piezas	7
Insertar la tarjeta SIM y la batería	7
Insertar una tarjeta de memoria	8
Correa de muñeca	9
Cargar la batería	9
Encendido y apagado del dispositivo	10
Bloqueo del teclado	10
Control de volumen	10
Conectar un manos libres portátil compatible	11
Conectar un cable de datos USB	11
Ubicaciones de antenas	11
Transferir contenido desde otro dispositivo	12
Instalación de Ovi Suite	12
Ovi by Nokia	13
Acerca de la Tienda Ovi	13
Extraer una tarjeta de memoria	13
Extracción de la batería y la tarjeta SIM	14

Uso básico 15

Escribir texto	15
Menú	16
Indicadores de pantalla	17
Accesos directos	18
Modo Fuera de línea	19
Códigos de acceso	19
Ajustes de configuración	20
Asistente de ajustes	20
Bloqueo remoto	20

Personalizar el dispositivo 22

Pantalla de inicio	22
Barra de contactos	22
Temas	22
Modos	23

Teléfono 25

Realizar llamadas	25
Responder a una llamada	25
Realizar una videollamada	25
Responder o declinar videollamadas	26
Requisitos de Compartir vídeo	26
Uso compartido de vídeo en directo y videoclips	27
Realizar una multiconferencia	27
Marcación rápida	28
Marcación por voz	28
Grabadora	29
Registros de llamadas y datos	29
Restricciones	29
Marcación fija	30
Desvío de llamadas	31
Ajustar llamada	31
Ajustes de red	32

Guía 33

Conexión con sus amigos de la red	33
Copiar contactos	34
Gestionar nombres y números	34
Guardar y editar nombres y números	35
Señales de llamada, imágenes y texto de llamada para contactos	35

Mensajes 37

Acerca de los mensajes	37
Escribir y enviar mensajes	37
Correo	39
Acerca del chat	42

Conectividad 43

Conectar el ordenador a Internet	43	Acerca de Galería	71
Transferir contenido desde otro dispositivo	43	Compartir en línea	71
Bluetooth	44	Centro de vídeos de Nokia	72
Cable de datos	47	Gestión de tiempo	74
Sincronización	48	Agenda	74
Web	49	Reloj despertador	75
Acerca del navegador web	49	Ajustar reloj	76
Navegar por la Web	49	Aplicaciones de oficina	77
Acerca de la función Buscar	50	Lector de PDF	77
Barra de herramientas del navegador	50	Diccionario	77
Navegar por páginas	50	Acerca de Quickoffice	77
Servidores de información Web y blogs	51	Conversor	77
Búsqueda de contenido	51	Calculadora	78
Favoritos	51	Notas activas	78
Descubrir eventos cercanos	52	Notas	79
Vaciar la caché	52	Gestor de zips	80
Finalizar la conexión	52	Ajustes	81
Seguridad de conexión	52	Ajustes de la aplicación	81
Ajustes Web	53	Seguridad del dispositivo y la tarjeta SIM	81
Posicionamiento	55	Ajustes de los accesorios habituales	81
Acerca de GPS	55	Restaurar los ajustes originales	82
GPS Asistido (A-GPS)	55	Gestión de datos	83
Mapas	56	Instalación de aplicaciones	83
Marcas	65	Gestor de archivos	84
Datos GPS	65	Gestor de dispositivos	85
Música y audio	67	Contenido protegido	86
Música Ovi	67	Encontrar ayuda	88
Reproductor de música	67	Soporte	88
Radio FM	69	Actualización del software y las aplicaciones de su dispositivo	88
Cámara	70	Prolongación de la duración de la batería	89
Capturar imágenes	70	Ayuda en el dispositivo	90
Grabar videoclips	70		
Imágenes y vídeos	71		

Proteja el medio ambiente 91

Ahorre energía 91

Reciclaje 91

Información de seguridad y del producto 91

Índice alfabético 99

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para conducir el vehículo. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

RESISTENCIA AL AGUA



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes (E)GSM 850, 900, 1800 y 1900 MHz, y redes HSDPA y HSUPA UMTS 900 y 2100 MHz. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Su dispositivo admite varios métodos de conectividad y, al igual que los ordenadores, puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Extreme la precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la navegación y las descargas. Instale y use únicamente servicios y software procedente de fuentes de confianza que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™. Considere la posibilidad de instalar un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros y puede permitirle acceder a dichos sitios de Internet de terceros. Estos sitios no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.



Aviso:

Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

Aplicaciones de oficina

Las aplicaciones de oficina admiten las funciones más comunes de Microsoft Word, PowerPoint y Excel (Microsoft Office 2000, XP y 2003). No todos los formatos de archivo son compatibles.

Servicios de red

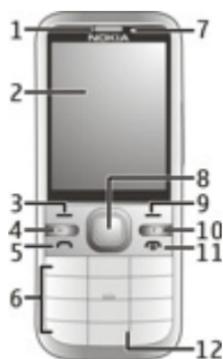
Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que pueden utilizar algunas funciones de este dispositivo que requieran soporte de red, como el soporte para tecnologías específicas como los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP y los caracteres que dependen del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

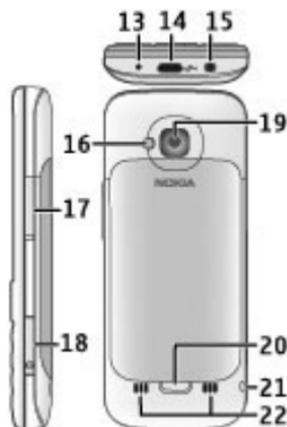
Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Conceptos básicos

Teclas y piezas



- 1 Auricular de botón
- 2 Pantalla
- 3 Tecla de selección izquierda
- 4 Tecla de inicio
- 5 Tecla de llamada
- 6 Teclas numéricas
- 7 Objetivo de la cámara secundaria
- 8 Tecla Navi™ (tecla de desplazamiento). Puede utilizarse para capturar imágenes.
- 9 Tecla de selección derecha
- 10 Tecla Borrar C
- 11 Tecla de finalización/encendido
- 12 Micrófono



- 13 Conector del cargador
- 14 Conector Micro USB
- 15 Conector AV de Nokia (3,5 mm)
- 16 Flash de la cámara
- 17 Teclas de volumen. Pueden utilizarse para acercar y alejar la imagen con la cámara.
- 18 Ranura para tarjetas de memoria
- 19 Objetivo de la cámara principal
- 20 Botón de sujeción de la tapa trasera
- 21 Orificio para la correa de muñeca
- 22 Altavoz

 **Nota:** La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Insertar la tarjeta SIM y la batería

 **Importante:** No utilice una tarjeta SIM mini-UICC, también conocida como tarjeta micro-SIM, una tarjeta micro-SIM

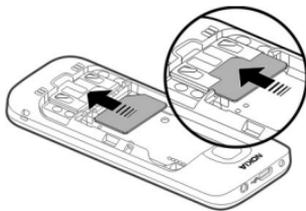
con un adaptador o una tarjeta SIM con desconexión mini-UICC (ver ilustración) en este dispositivo. Una tarjeta micro-SIM es más pequeña que la tarjeta SIM estándar. Este dispositivo no admite el uso de tarjetas micro-SIM y el uso de tarjetas SIM incompatibles puede dañar la tarjeta o el dispositivo y puede corromper los datos almacenados en la tarjeta.



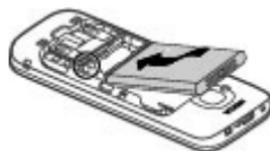
- 1 Para extraer la carcasa posterior del dispositivo, deslice el botón de apertura (1) hacia la parte inferior del dispositivo, levante la carcasa y extráigala (2).



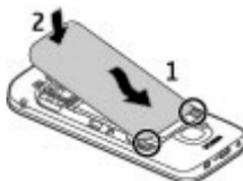
- 2 Extraiga la batería e introduzca la tarjeta SIM en el compartimento de la tarjeta SIM. Compruebe que la zona de contacto esté orientada hacia abajo.



- 3 Inserte la batería.



- 4 Para volver a poner la carcasa, alinee cuidadosamente los enganches superiores (1) y coloque la carcasa posterior, a continuación, presione suavemente hasta que la carcasa quede encajada (2).



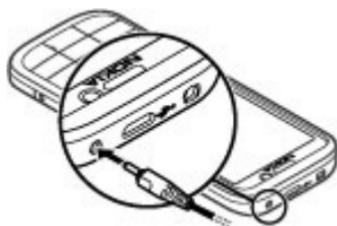
Insertar una tarjeta de memoria

Es posible que el dispositivo ya disponga de una tarjeta de memoria y la tenga insertada.

- 1 Utilice la uña para abrir la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.

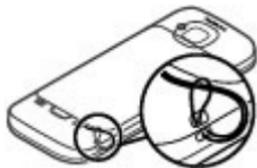


- Coloque la tarjeta en la ranura con la zona de contacto orientada hacia arriba.
- Empuje la tarjeta con suavidad hasta que oiga un clic. Cierre la tapa de la ranura.



Correa de muñeca

Pase la correa por el orificio y ajústela.



No se incluye la correa para la muñeca.

Cargar la batería

La batería ya viene parcialmente cargada de fábrica. Sin embargo, antes de encender el dispositivo por primera vez, es posible que tenga que recargarla.

Si el dispositivo indica un nivel de carga bajo, siga estos pasos:

- Conecte el cargador a una toma de corriente.
- Conecte el cargador al dispositivo.

- Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador del dispositivo y, después, de la toma de corriente.

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el dispositivo mientras se carga. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que pueda realizar llamadas.

Sugerencia: Si tiene cargadores de Nokia antiguos compatibles, puede utilizarlos con su dispositivo conectando el adaptador del cargador CA-44 al cargador antiguo. El adaptador está disponible como accesorio independiente.

Carga USB

Puede utilizar la carga USB cuando no haya ninguna toma de pared. La carga del dispositivo con el cable de datos USB tarda más tiempo. La eficiencia de este tipo de carga varía significativamente. En algunos casos, el inicio de la carga y el inicio de funcionamiento del dispositivo pueden tardar mucho.

Con la carga USB puede transferir datos con el cable de datos USB mientras carga el dispositivo.

- 1 Conecte un dispositivo USB compatible al dispositivo con un cable de datos USB compatible.
Según el tipo de dispositivo utilizado para la carga, puede que ésta tarde un poco en empezar.
- 2 Si el dispositivo está activado, seleccione una de las opciones del modo USB disponibles en la pantalla del dispositivo.

Encendido y apagado del dispositivo



Mantenga pulsada la tecla de encendido para encender y apagar el dispositivo. Pulse la tecla de encendido brevemente para finalizar una llamada o cerrar una aplicación.

Si el dispositivo le pide un código PIN, introdúzcalo y seleccione **Aceptar**.

Si el dispositivo le pide un código de bloqueo, introdúzcalo y seleccione **Aceptar**. El ajuste original del código de bloqueo es 12345.

Para establecer la zona horaria, la fecha y la hora correctas, seleccione el país en el que se encuentra y, a continuación, introduzca la fecha y la hora local.

Bloqueo del teclado

Para bloquear el teclado en la pantalla de inicio, pulse la tecla de selección izquierda y * durante 1 segundo y medio.

Para configurar el dispositivo de forma que se bloquee automáticamente el teclado después de un tiempo determinado, seleccione  > **Ajustes y Generales** > **Seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM** > **Periodo autobloqueo de teclado** > **Definido usuario**; por último, elija el tiempo previo al bloqueo.

Para desbloquear el teclado, seleccione **Desbloqueo** y pulse *. Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, puede realizarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Control de volumen

Para ajustar el volumen del auricular o altavoz durante una llamada o mientras escucha un archivo de audio, use las teclas de volumen.

Para activar o desactivar el altavoz durante una llamada, seleccione **Altavoz** o **Teléfono**.

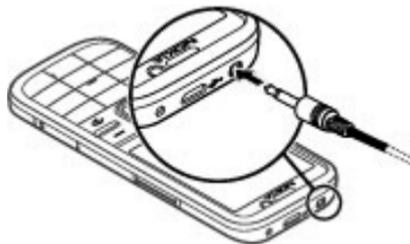
**Aviso:**

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

**Conectar un manos libres portátil compatible**

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

**Conectar un cable de datos USB**

Conectar un cable de datos USB compatible al conector USB.

Para seleccionar el modo de conexión USB predeterminado o cambiar el modo activo, seleccione **USB > Ajustes y Conectividad**. > **USB > Modo de conexión USB** y seleccione el modo deseado.

Para seleccionar si el modo predeterminado deberá activarse automáticamente, seleccione **Preguntar al conect.**

Ubicaciones de antenas

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.



Transferir contenido desde otro dispositivo

Seleccione  > Ajustes > Transfer..

Mediante la aplicación Transferencia de datos puede transferir contenido (por ejemplo, la guía) entre dos dispositivos Nokia compatibles.

El tipo de contenido que se puede transferir depende del modelo del dispositivo desde el que desea transferir contenido. Si el otro dispositivo admite la sincronización, también es posible sincronizar los datos entre dicho dispositivo y el suyo. Si el otro no es compatible, su dispositivo se lo notificará.

Si el otro dispositivo no se puede encender sin una tarjeta SIM, puede insertar la suya en el mismo. Al encender su dispositivo sin una tarjeta SIM, se activa automáticamente el modo fuera de línea.

El otro dispositivo debe ser compatible con la conectividad Bluetooth.

Transferir contenido

Para recuperar datos del otro dispositivo por primera vez:

- 1 Active la conectividad Bluetooth en ambos dispositivos.
- 2 Seleccione el dispositivo desde el que desee transferir contenido. Se le pedirá que introduzca un código en el dispositivo. Escriba un código (1-16 dígitos) y seleccione **Aceptar**. Escriba el mismo código en el otro dispositivo y seleccione **Aceptar**. Los dispositivos han quedado vinculados.

En algunos modelos, la aplicación Transferencia de datos se envía al otro

dispositivo como mensaje. Para instalar la aplicación Transferencia de datos en el otro dispositivo, abra el mensaje y siga las instrucciones.

- 3 Desde su dispositivo, seleccione el contenido que desea transferir desde el otro.

El contenido se transfiere desde la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente en el suyo.

La duración de la transferencia depende de la cantidad de datos que quiera transferir. Puede cancelar la transferencia y continuar más tarde.

La sincronización es bidireccional y los datos son los mismos en los dos dispositivos. Si se elimina un elemento de uno de los dispositivos, se elimina también del otro con la sincronización. Los elementos eliminados no se pueden restaurar mediante sincronización.

Para ver el registro de la última transferencia, seleccione un acceso directo en la vista principal y seleccione **Opciones > Ver registro**.

Instalación de Ovi Suite

Con la aplicación Nokia Ovi Suite para PC, podrá acceder fácilmente a los archivos de Nokia C5-00, otros dispositivos Nokia, y Ovi, todo ello de un simple vistazo. Podrá transferir y sincronizar mensajes, contactos, imágenes, música y más elementos entre el equipo y el dispositivo. También podrá crear una cuenta de Nokia, compartir sus imágenes con Ovi, actualizar el software del dispositivo, descargar mapas y guardar sus

contenidos de un modo seguro y accesible.

Para obtener más información, vaya al área de asistencia en www.ovi.com.

Para obtener más información sobre cómo instalar Ovi Suite, consulte el panfleto que se proporciona con Ovi Suite.

Si no desea instalar Ovi Suite, podrá eliminar los archivos de instalación de la tarjeta de memoria para ampliar la memoria disponible de la tarjeta.

Ovi by Nokia

 Con Ovi by Nokia puede encontrar nuevos lugares y servicios, y permanecer en contacto con sus amigos. Por ejemplo, puede realizar las siguientes acciones:

- Descargar juegos, aplicaciones, vídeos y señales de llamada en el dispositivo
- Orientarse mediante la navegación para peatones o para coche gratuita, planear viajes y ver lugares en un mapa
- Descargar música

Algunos elementos son gratuitos, otros deberá pagarlos.

Es posible que los servicios disponibles varíen también en función del país o la región; asimismo, no todos los idiomas son compatibles.

Para acceder a los servicios Ovi de Nokia, diríjase a la página www.ovi.com y registre su propia cuenta de Nokia.

Para obtener más información, consulte la sección de ayuda de la página www.ovi.com.

Acerca de la Tienda Ovi

 Mediante Tienda Ovi, puede descargar juegos, aplicaciones, vídeos, imágenes, temas y señales de llamada para móviles a su dispositivo. Algunos elementos son gratuitos. Otros deberá comprarlos con una tarjeta de crédito o a través de su factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y del proveedor de servicios de red. La Tienda Ovi ofrece contenido compatible con su dispositivo móvil y adecuado a sus gustos y ubicación.

Seleccione  o diríjase a la página www.ovi.com.

Extraer una tarjeta de memoria

 **Importante:** No extraiga la tarjeta de memoria durante alguna acción que implique el acceso a la misma, ya que podría dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

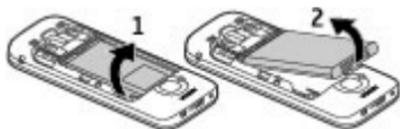
- 1 Pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarjeta memoria > Sí**.
- 2 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
- 3 Presione suavemente la tarjeta de memoria hacia dentro para desbloquearla.
- 4 Extraiga la tarjeta y seleccione **Aceptar**.
- 5 Cierre la tapa de la ranura.

Extracción de la batería y la tarjeta SIM

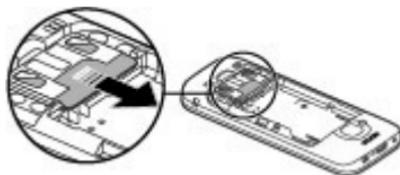
- 1 Para extraer la carcasa posterior del dispositivo, deslice el botón de apertura (1) hacia la parte inferior del dispositivo, levante la carcasa y extráigala (2).



- 2 Extraiga la batería.



- 3 Presione cuidadosamente la tarjeta SIM para extraerla de su compartimento.



Uso básico

Escribir texto

Entrada de texto tradicional

Abc indica la entrada de texto tradicional.

ABC y **abc** indican, respectivamente, mayúsculas y minúsculas. **Abc** indica que la primera letra de la frase se escribe en mayúsculas y que todas las demás letras se escriben automáticamente en minúsculas. **123** indica el modo numérico.

Para escribir un texto con el teclado, pulse repetidamente una tecla numérica, es decir, una tecla del 2 al 9, hasta que aparezca el carácter deseado. Hay más caracteres disponibles para una tecla numérica que los que están impresos en la misma. Si la siguiente letra está localizada en la misma tecla, espere hasta que se muestre el cursor e introduzca a continuación la letra.

Para insertar un número, mantenga pulsada la tecla numérica.

Para cambiar entre los distintos modos y entre caracteres en mayúsculas y en minúsculas, pulse #.

Para borrar un carácter, pulse la tecla de borrado. Manténgala pulsada la tecla de borrado para borrar más de un carácter.

Para introducir los signos de puntuación más comunes, pulse **1** repetidamente hasta que se muestre el signo de puntuación deseado.

Para añadir caracteres especiales, mantenga pulsado *.

Para insertar un emoticono, pulse * y, a continuación, seleccione **Más emoticonos** y un emoticono.

Para insertar un espacio, pulse **0**. Para insertar un salto de línea, pulse **0** tres veces.

Introducir texto predictivo

- 1 Para activar o desactivar la entrada de texto predictiva, pulse dos veces # rápidamente. Esto activará o desactivará la entrada de texto predictiva para todos los editores del dispositivo.  indica que la entrada de texto predictiva está activada.
- 2 Para escribir la palabra que desea, pulse las teclas **2-9**. Pulse las teclas una sola vez para cada letra.
- 3 Cuando haya acabado de escribir correctamente la palabra, desplácese a la derecha para confirmarla o pulse **0** para añadir un espacio.

Si la palabra no es correcta, pulse * varias veces para ver las palabras coincidentes del diccionario.

La aparición del carácter ? después de la palabra indica que la palabra que ha escrito no está en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione **Escribir**, escriba la palabra (hasta 32 letras) mediante la introducción de texto tradicional y seleccione **Aceptar**. La palabra se añade al diccionario. Cuando el diccionario está lleno, la palabra

nueva reemplaza a la palabra más antigua que se ha añadido.

Escriba la primera parte de una palabra compuesta. Para confirmarla, desplácese a la derecha. Escriba la segunda parte de la palabra compuesta. Para completar la palabra compuesta, pulse **0** para añadir un espacio.

Cambiar el idioma de escritura

Mientras se escribe texto, puede cambiar el idioma de escritura. Por ejemplo, si pulsa la tecla **6** repetidamente para obtener un carácter concreto, el hecho de cambiar el idioma de escritura le proporciona acceso a los caracteres en un orden distinto.

Si escribe texto en un alfabeto distinto del latino y desea escribir caracteres latinos (para, por ejemplo, direcciones web o de correo electrónico), plantéese la posibilidad de cambiar el idioma de escritura. Para cambiar el idioma de escritura, seleccione **Opciones > Opciones de entrada > Idioma de escritura** y un idioma de escritura que utilice caracteres latinos.

Copiar y borrar texto

- 1 Para seleccionar letras y palabras, mantenga pulsado **#** y, al mismo tiempo, desplácese a la izquierda o la derecha. Para seleccionar líneas de texto, mantenga pulsado **#** y, al mismo tiempo, desplácese hacia arriba o hacia abajo.
- 2 Para copiar el texto, mantenga pulsado **#** y, al mismo tiempo, seleccione **Copiar**.

Para borrar el texto seleccionado, pulse la tecla de borrado **C**.

- 3 Para pegar el texto, desplácese hasta la ubicación que desee, mantenga pulsado **#** y, al mismo tiempo, seleccione **Pegar**.

Menú

Pulse .

En el menú, puede acceder a las funciones de su dispositivo.

Para abrir una aplicación o una carpeta, seleccione el elemento.

Si cambia el orden de las funciones en el menú, es posible que el orden difiera del orden predeterminado descrito en esta guía del usuario.

Para marcar o desmarcar un elemento en las aplicaciones, pulse **#**.

Para cambiar la vista del menú, seleccione **Opciones > Cambiar vista del menú**.

Para cerrar una aplicación o una carpeta, seleccione **Opciones > Salir**.

Para visualizar y alternar entre aplicaciones abiertas, mantenga pulsada la tecla inicio y seleccione una aplicación.

La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Indicadores de pantalla

- 3G** El dispositivo se está utilizando en una red 3G o GSM (servicio de red). La barra que figura junto al icono indica la intensidad de señal que posee la red en el lugar donde se encuentra. Cuanto más alta sea la barra, mayor intensidad tendrá la señal.
- 3.5G** La tecnología HSDPA (High-Speed Downlink Packet Acces) / HSUPA (High-Speed Uplink Packet Access) (servicio de red) está activada en la red 3G.
- X** Ha activado el modo fuera de línea y el dispositivo no está conectado a una red celular.
- 🔋** El nivel de carga de la batería. Cuanto más alta sea la barra, mayor será la duración de la batería.
- ✉️** Tiene mensajes no leídos en la carpeta Buzón de entrada de Mensajes. Si el indicador parpadea, el buzón de entrada está lleno y será necesario eliminar mensajes antiguos antes de poder recibir nuevos mensajes.
- @** Ha recibido correo nuevo en el buzón de correo remoto.
- 📧** En la carpeta Buzón de salida de Mensajería hay mensajes en espera de ser enviados.
- 📞** Tiene llamadas perdidas.
- 🔑** Las teclas del dispositivo están bloqueadas.
- 🔔** Hay una alarma activa.
- 🔇** Ha activado el modo de silencio y el dispositivo no emitirá ningún sonido cuando reciba una llamada entrante o un mensaje.
- 📶** La conectividad Bluetooth está activada.
- 🔄** Se ha establecido una conexión Bluetooth. Cuando el indicador parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro.
- 📶** Hay una conexión de paquetes de datos GPRS disponible (servicio de red). **📶** indica que la conexión está activa. **📶** indica que la conexión está retenida.
- 📶** Hay una conexión de paquetes de datos EGPRS disponible (servicio de red). **📶** indica que la conexión está activa. **📶** indica que la conexión está retenida.
- 📶** Hay una conexión de paquetes de datos 3G disponible (servicio de red). **📶** indica que la conexión está activa. **📶** indica que la conexión está retenida.

 HSPA/HSUPA es compatible y está disponible (servicio de red). El icono puede variar entre regiones.  indica que la conexión está activa.  indica que la conexión está retenida.

 El dispositivo está conectado a un ordenador mediante un cable de datos USB.

2 La segunda línea del teléfono se está utilizando (servicio de red).

 Todas las llamadas se desvían a otro número. Si dispone de dos líneas telefónicas, un número indicará la línea que se encuentra activa.

 Hay un manos libres portátil o un bucle conectado al dispositivo.

 Hay un kit manos libres para coche conectado al dispositivo.

 El dispositivo está realizando una sincronización.

Es posible que aparezcan también otros indicadores.

Accesos directos

Aquí encontrará algunos de los accesos directos del teclado disponibles en el dispositivo. Los accesos directos pueden hacer más eficaz el uso de las aplicaciones.

Accesos directos generales

Tecla de encendido	Manténgala pulsada para encender y apagar el dispositivo. Pulse una vez para alternar entre modos.
*	Para activar o desactivar la conectividad Bluetooth, mantenga pulsada esta tecla.
#	Para activar o desactivar el modo de silencio, mantenga pulsada esta tecla.
Tecla de llamada	Pulse esta tecla una vez para ver la lista de los últimos números marcados.
 Tecla de inicio	Pulse esta tecla para ir a la pantalla de inicio desde cualquier aplicación. Mantenga pulsada esta tecla para alternar entre aplicaciones abiertas.

Pantalla de inicio

Tecla de selección izquierda + *	Bloquea y desbloquea los teclados.
Tecla de llamada	Abrir el registro de llamadas.
 Tecla de inicio	Abra el menú principal.

0	Mantenga pulsada esta tecla para abrir su página de inicio en el navegador.
1	Manténgala pulsada para llamar a su buzón de voz.
Tecla numérica (2-9)	Permite llamar a un número de teléfono utilizando la marcación rápida. Para activar la marcación rápida, seleccione  > Ajustes y Teléfono > Llamada > Marcación rápida .

Modo Fuera de línea

Para activar rápidamente el modo Fuera de línea, pulse la tecla de encendido brevemente y seleccione **Fuera de línea**.

Para pasar a otro modo, pulse la tecla de encendido y seleccione un modo.

Cuando el modo Fuera de línea esté activo, todas las conexiones que utilicen frecuencias de radio permanecerán cerradas. No obstante, puede utilizar el dispositivo sin la tarjeta SIM y escuchar la radio o música. Recuerde apagar el dispositivo en los lugares donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido.

 **Importante:** Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono

modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Códigos de acceso

Seleccione  > **Ajustes**.

Para definir el modo en el que su dispositivo utilizará los códigos de acceso y ajustes de seguridad, seleccione **Generales** > **Seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM** y alguna de las siguientes opciones:

- El código PIN (UPIN), proporcionado con la tarjeta SIM (USIM), ayuda a proteger la tarjeta del uso no autorizado.
- El código PIN2 (UPIN2), suministrado con algunas tarjetas SIM (USIM), es necesario para acceder a determinados servicios.
- Los códigos PUK (UPUK) y PUK2 (UPUK2) se suministran con la tarjeta SIM (USIM). Si introduce un código PIN erróneo tres veces seguidas, se le solicitará el código PUK. Si no se le han suministrado los códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- El código de seguridad contribuye a proteger el teléfono del uso no autorizado. Puede crear y cambiar el código y configurar el teléfono para que lo solicite. Mantenga el código en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código y el teléfono se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico. Es posible que se apliquen cargos adicionales y que se eliminen todos los datos personales del dispositivo. Póngase

en contacto con un punto Nokia Care o con el distribuidor del dispositivo.

- Es necesaria la contraseña de restricciones al utilizar el servicio de restricciones para restringir llamadas a su teléfono y desde éste (servicio de red).

Ajustes de configuración

Antes de poder utilizar los mensajes multimedia, el correo, la sincronización el streaming y el navegador, deberá establecer los ajustes de configuración correctos en el dispositivo. Es posible que el dispositivo configure automáticamente los ajustes del navegador, mensajes multimedia, punto de acceso y streaming basándose en la tarjeta SIM utilizada. Si no es así, puede utilizar la aplicación Asistente de ajustes para configurar los ajustes. Es posible que reciba los ajustes en forma de mensaje de configuración que puede guardar en el dispositivo. Para obtener más información acerca de la disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios o con el distribuidor de Nokia autorizado más cercano.

Cuando reciba un mensaje de configuración y los ajustes no se guarden y activen automáticamente, se mostrará **1 mensaje nuevo**. Para guardar los ajustes, seleccione **Mostrar > Opciones > Guardar**. Es posible que sea necesario introducir el código PIN proporcionado por su proveedor de servicios.

Asistente de ajustes

Use el Asistente de ajustes para definir los ajustes de correo electrónico y de la

conexión. Los elementos disponibles en el Asistente de ajustes dependen de las funciones del dispositivo, la tarjeta SIM, el proveedor de servicios y los datos de la base de datos del Asistente.

Seleccione  > **Ajustes > Asist. ajustes.**

Para obtener los mejores resultados al utilizar el asistente de ajustes, mantenga la tarjeta SIM instalada en el dispositivo. Si la tarjeta SIM no está instalada, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Seleccione entre las opciones siguientes:

Operador — Definir los ajustes específicos del operador, por ejemplo los ajustes de MMS, Internet, WAP y streaming.

Config. de correo — Configurar una cuenta POP, IMAP o de Mail for Exchange.

Compartir vídeo — Configurar los ajustes de uso compartido de vídeo

Los ajustes disponibles para la edición pueden variar.

Bloqueo remoto

Puede bloquear el dispositivo desde otro dispositivo mediante un mensaje de texto. Para activar el bloqueo remoto de su dispositivo y definir el mensaje de bloqueo que desea utilizar, seleccione  > **Ajustes > Ajustes > Generales > Seguridad y Teléfono y tarjeta SIM > Bloqueo teléfono remoto**. Cuando haya introducido el mensaje que desee, seleccione **Aceptar**. El mensaje puede tener hasta 20 caracteres.

Para bloquear el dispositivo, envíe el mensaje de bloqueo como mensaje de texto a su número de teléfono móvil. Para desbloquear posteriormente el dispositivo, seleccione **Desbloq.** e introduzca el código de bloqueo.

Personalizar el dispositivo

Pantalla de inicio

Tras encender el dispositivo y registrarse en una red, el dispositivo muestra la pantalla de inicio y está preparado para su uso.

Para abrir una lista con los números marcados más recientes, pulse la tecla de llamada.

Para llamar al buzón de voz, mantenga pulsado **1**.

Para utilizar los comandos de voz o marcación por voz, mantenga pulsada la tecla de selección derecha.

Para cambiar el modo, pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione un modo.

Para abrir una conexión a Internet, mantenga pulsado **0**.

Para modificar la pantalla de inicio, seleccione  > **Ajustes, Generales** > **Personalización** > **Modo en espera** y alguna de las siguientes opciones:

Tema de espera — Seleccionar un tema.

Accesos directos — Añadir accesos directos a aplicaciones o eventos, o asignar accesos directos a la tecla de desplazamiento, en función del tema seleccionado.

Barra de contactos

Para agregar un contacto a la pantalla de inicio, seleccione el icono para agregar un contacto y agregue un contacto de la lista.

Para crear un contacto nuevo, seleccione **Opciones** > **Nuevo contacto**, escriba los detalles y seleccione **Hecho**. También puede agregar una imagen a la información de contacto.

Para agregar una fuente web para un contacto, seleccione el icono correspondiente, la fuente deseada de la lista y **Hecho**.

Para crear una fuente nueva, seleccione **Opciones** > **Nueva fuente web**.

Para actualizar una fuente, seleccione **Actualizar**.

Para eliminar un contacto de la pantalla de inicio, en la vista de información del contacto, seleccione el icono de ajustes y **Eliminar**.

Temas

Cambiar el tema de visualización

Seleccione  > **Ajustes** > **Temas**.

Seleccione una de las siguientes opciones:
Generales — Cambie el tema usado en todas las aplicaciones.

Vista del menú — Cambie el tema usado en el menú principal.

En espera — Cambie el tema usado en la pantalla de inicio.

Papel tapiz — Cambie la imagen de fondo en la pantalla inicial.

Ahorro energía — Seleccionar una animación como ahorro de energía.

Imagen llamada — Cambie la imagen mostrada durante las llamadas.

Para activar o desactivar los efectos de tema, seleccione **Generales > Opciones > Efectos de tema.**

Descargar un tema

Seleccione  > **Ajustes > Temas.**

Para descargar un tema, seleccione **Generales > Descargar temas > Opciones > Ir a > Página web nueva.** Introduzca la dirección web desde la que desea descargar el tema. Una vez descargado, puede obtener la vista previa del tema o activarlo.

Para obtener la vista previa de un tema, seleccione **Opciones > Vista previa.**

Para activar un tema, seleccione **Opciones > Fijar.**

Tema de voz

Seleccione  > **Ajustes > Temas y En espera > Tema con voz.**

Cuando se activa el tema con voz, en el modo de espera activo aparece una lista de las funciones compatibles con este tema. Al desplazarse por las funciones, el dispositivo lee en voz alta las funciones que se visualizan. Seleccione la función que necesite.

Para escuchar las entradas de su lista de contactos, seleccione **Funciones llamada > Guía.**

Para escuchar información sobre llamadas perdidas y recibidas y los números marcados, seleccione **Funciones llamada > Últimas llams..**

Para realizar una llamada introduciendo el número de teléfono, seleccione **Funciones llamada > Marcador** y los números deseados. Para introducir un número de teléfono, desplácese a los dígitos y selecciónelos uno a uno.

Para llamar al buzón de voz, seleccione **Funciones llamada > Buzón de voz.**

Para usar comandos de voz para hacer una llamada, seleccione **Comandos de voz.**

Para que sus mensajes sean leídos en alto, seleccione **Lector de mensajes.**

Para escuchar la hora actual, seleccione **Reloj.** Para escuchar la fecha actual, desplácese hacia abajo.

Si la alarma de la agenda expira mientras está usando la ayuda de voz, la aplicación lee su contenido en voz alta.

Para escuchar las opciones disponibles, seleccione **Opciones.**

Modos

Seleccione  > **Ajustes > Modos.**

Puede ajustar y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso y otros tonos del dispositivo para distintos eventos, entornos o grupos de llamantes. El modo activo aparece en la parte superior de la pantalla en el modo en espera. Sin

embargo, si el modo activo es General, sólo aparece la fecha del día.

Para crear un modo nuevo, seleccione **Opciones > Crear nuevo** y defina los ajustes.

Para personalizar un modo, selecciónelo y seleccione **Opciones > Personalizar**.

Para activar un modo, seleccione un modo y **Opciones > Activar**.

Para establecer que el modo siga activo hasta una determinada hora en las próximas 24 horas, seleccione **Opciones > Temporizado** y establezca la hora. Cuando ha transcurrido el tiempo establecido, el modo vuelve a la anterior configuración activa sin temporizar. Cuando el modo está temporizado, en el modo en espera se muestra . El perfil Fuera de línea no se puede temporizar.

Para eliminar un modo que haya creado, seleccione **Opciones > Borrar modo**. Los modos predefinidos no se pueden eliminar.

Cuando el modo fuera de línea está activado, la conexión a la red celular está cerrada. Se evitan todas las señales de radiofrecuencia entre el dispositivo y la red celular. Si intenta enviar un mensaje, éste se guardará en el Buzón de salida y sólo se enviará cuando se active otro modo.

También puede utilizar el dispositivo sin tarjeta SIM. Si extrae la tarjeta SIM, se activa el modo fuera de línea.



Importante: Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Al utilizar el modo fuera de línea, puede también utilizar la conexión Bluetooth. Recuerde que es necesario cumplir los requisitos de seguridad correspondientes para establecer y utilizar una conexión Bluetooth.

Teléfono

Realizar llamadas

Para realizar una llamada, introduzca el número de teléfono, incluyendo el código de área, y pulse la tecla de llamada.

Sugerencia: Para llamadas internacionales, agregue el símbolo + que sustituye al código de acceso internacional e introduzca el código de país, el código de área (omite el 0 inicial, si es necesario) y el número de teléfono.

Para finalizar la llamada o cancelar el intento de llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para realizar una llamada utilizando los contactos guardados, abra la guía. Introduzca las primeras letras del nombre, desplácese hasta él y pulse la tecla de llamada.

Para realizar una llamada utilizando el registro, pulse la tecla de llamada para ver los 20 últimos números a los que ha llamado o intentado llamar. Desplácese al número o nombre que desee y pulse la tecla de llamada.

Para ajustar el volumen de una llamada activa, pulse las teclas de volumen.

Para pasar de una llamada de voz a videollamada, seleccione **Opciones > Cambiar a videollamada**. El dispositivo terminará la llamada de voz y realizará una llamada de vídeo al receptor.

Responder a una llamada

Para responder a una llamada, pulse la tecla de llamada.

Para rechazar una llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para silenciar la señal en lugar de responder a la llamada, seleccione **Silenciar**.

Si tiene una llamada activa y la función de llamada en espera (servicio de red) está activada, pulse la tecla Llamar para responder a la llamada entrante. La primera llamada se pone en espera. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización de llamada.

Realizar una videollamada

Para realizar una videollamada, introduzca el número de teléfono o seleccione el destinatario de la llamada en la lista de contactos y seleccione **Opciones > Llamar > Videollamada**. Al comenzar la videollamada, se activará la cámara del dispositivo. Si la cámara ya está en uso, el envío de vídeo está desactivado. Si el destinatario de la llamada no desea enviarle un vídeo, se mostrará una imagen fija en su lugar. Para establecer la imagen fija que se enviará desde su dispositivo en lugar del vídeo, seleccione  **> Ajustes y Teléfono > Llamada > Imagen en videollamada**.

Para deshabilitar el envío de audio, vídeo, o audio y vídeo, seleccione **Opciones >**

Desactivar > Envío de audio, Envío de vídeo o Envío audio y vídeo.

Para ajustar el volumen de una llamada de vídeo activa, pulse las teclas de volumen.

Para utilizar el altavoz, seleccione **Opciones** > **Activar altavoz**. Para silenciar el altavoz y usar el auricular, seleccione **Opciones** > **Activar teléfono**.

Para cambiar la colocación de las imágenes, seleccione **Opciones** > **Conmutar imágenes**.

Para ampliar o reducir la imagen de la pantalla, seleccione **Opciones** > **Zoom** y desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Para finalizar la videollamada y realizar una llamada de voz al mismo destinatario, seleccione **Opciones** > **Cambiar a llamada voz**.

Responder o declinar videollamadas

Cuando entra una videollamada, aparece



Para responder a la videollamada, pulse la tecla de llamada. Aparecerá **¿Permitir enviar imagen de vídeo al llamante?**.

Para iniciar el envío de imágenes de vídeo en directo, seleccione **Sí**.

Si no tiene activadas las videollamadas, solo recibirá el sonido del remitente. La imagen del vídeo se sustituye por una pantalla gris. Para sustituir la pantalla gris con una imagen fija capturada con la cámara del dispositivo, seleccione  >

Ajustes y Teléfono > **Llamada** > **Imagen en videollamada**.

Para finalizar la videollamada, pulse la tecla de finalización.

Requisitos de Compartir vídeo

Para compartir vídeo, ambas partes necesitan una conexión 3G. Para obtener más información acerca del servicio, la disponibilidad de redes 3G y las tarifas asociadas a estos servicios, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar Compartir vídeo, asegúrese de lo siguiente:

- Los ajustes persona a persona están definidos correctamente y ha aceptado una invitación para compartir vídeo o hay una llamada activa
- Tiene una conexión 3G activa y se encuentra dentro de la zona de cobertura de una red 3G. Si sale de la red 3G durante una sesión de vídeo compartido, la sesión de vídeo finalizará, pero la llamada de voz seguirá activa.
- Tanto el remitente como el destinatario están registrados en una red 3G. Si invita a alguien a una sesión de uso compartido de vídeo y el dispositivo del destinatario no se encuentra dentro de la cobertura de una red 3G, no tiene el servicio de uso compartido de vídeo instalado o no tiene configuradas las conexiones persona a persona, el destinatario no recibirá las invitaciones. Recibirá un

mensaje de error que le indicará que el destinatario no acepta la invitación.



Ajustar el brillo (disponible sólo para el remitente)



Activar o desactivar el sonido del micrófono.



Activar y desactivar el altavoz.



Poner en pausa y reanudar el uso compartido de vídeo.



Cambiar al modo de pantalla completa (disponible sólo para el remitente).

Uso compartido de vídeo en directo y videoclips

Durante una llamada de voz activa, seleccione **Opciones > Compartir vídeo**.

- 1 Para compartir vídeo en directo durante la llamada, seleccione **Vídeo en vivo**.

Para compartir un videoclip, seleccione **Videoclip** y el videoclip que desea compartir.

El dispositivo comprueba si el videoclip debe convertirse. En caso necesario, el videoclip se convierte automáticamente.

- 2 Si el destinatario tiene varias direcciones SIP o números de teléfono que incluyan el código de país guardado en la lista de contactos, seleccione la dirección o número deseados. Si la dirección SIP o el número de teléfono del destinatario no está disponible, introduzca la dirección o el número del destinatario con el código de país incluido y seleccione **Aceptar** para enviar la invitación. El dispositivo envía la invitación a la dirección SIP.

El proceso **Compartir** comenzará automáticamente en cuanto el destinatario acepte la invitación.

Opciones durante el uso compartido del vídeo



Acercar el vídeo (disponible sólo para el remitente)

- 3 Para detener el uso compartido del vídeo, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada. Cuando finaliza la llamada, la función de vídeo compartido también finaliza.

Para guardar el vídeo en directo que ha compartido, seleccione **Sí** cuando se lo solicite. El dispositivo le comunica la ubicación de memoria del vídeo guardado. Para definir la ubicación de memoria preferida, seleccione **⌆ > Ajustes y Conexión > Compartir vídeo > Memoria preferida guard..**

Si accede a otras aplicaciones mientras comparte un videoclip, se interrumpirá la sesión de compartir. Para regresar a la vista de uso compartido de vídeo y seguir compartiendo, en el modo en espera, seleccione **Opciones > Reanudar comp. vídeo**.

Realizar una multiconferencia

- 1 Para realizar una llamada multiconferencia (servicio de red),

indique el número de teléfono del participante y pulse la tecla Llamar.

- 2 Cuando el participante responda, seleccione **Opciones > Llamada nueva**.
- 3 Cuando haya llamado a todos los participantes, seleccione **Opciones > Multiconferencia** para unir todas las llamadas en una multiconferencia.

Para silenciar el micrófono del dispositivo durante una llamada, seleccione **Opciones > Silenciar micrófono**.

Para excluir a un participante de la multiconferencia, seleccione **Opciones > Multiconferencia > Excluir participante** y, por último, al participante.

Para hablar en privado con un participante de la multiconferencia, seleccione **Opciones > Multiconferencia > Privada** y, por último, al participante.

Marcación rápida

Seleccione  > **Ajustes y Teléfono > Llamada > Marcación rápida**.

La marcación rápida le permite realizar una llamada manteniendo pulsada una tecla numérica en el modo de espera.

Para activar la marcación rápida, seleccione **Activada**.

Para asignar una tecla numérica a un número de teléfono, seleccione  > **Ajustes > Marc. ráp..**

Desplácese a la tecla numérica (de la 2 a la 9) en la pantalla y seleccione **Opciones > Asignar**.

En la lista de contactos, seleccione el número deseado.

Para borrar un número de teléfono asignado a una tecla numérica, desplácese hasta la tecla de marcación rápida y seleccione **Opciones > Eliminar**.

Para modificar un número de teléfono asignado a una tecla numérica, desplácese hasta la tecla de marcación rápida y seleccione **Opciones > Cambiar**.

Marcación por voz

Realice una llamada de teléfono diciendo el nombre guardado en la lista de contactos.



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

- 1 En el modo en espera activo, mantenga pulsada la tecla de selección derecha. Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable ahora**.
- 2 Diga el nombre del contacto al que quiere llamar. Si el reconocimiento de voz es correcto, se mostrará una lista con las coincidencias. El teléfono reproducirá el comando de voz de la primera coincidencia de la lista. Si no

es el comando correcto, desplácese hasta otra entrada.

Grabadora



Puede utilizar la grabadora para grabar memorandos de voz y conversaciones telefónicas. Asimismo, puede enviar clips de sonido a sus amigos.

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Grabadora**.

Grabación de un clip de sonido

Seleccione .

Detención de la reproducción de un clip de sonido

Seleccione .

Escucha de clips de sonido

Seleccione .

Envío de un clip de sonido como mensaje

Seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Grabación de una conversación telefónica

Abra la grabadora durante una llamada de voz y seleccione . Durante la grabación, los dos interlocutores oirán un tono a intervalos regulares.

Selección de la calidad de grabación y de la ubicación de almacenamiento de los clips de sonido

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Registros de llamadas y datos

Seleccione  > **Registro**.

Seleccione **Últimas llams.** para ver las últimas llamadas perdidas, recibidas y enviadas.

Sugerencia: Para ver los números marcados en el modo en espera, pulse la tecla de llamada.

Para ver la duración aproximada de las llamadas realizadas y recibidas en el dispositivo, seleccione **Duración llam..**

Para ver la cantidad de datos transferidos durante las conexiones de paquetes de datos, seleccione **Paquetes datos**.

Restricciones

Seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Restricción llms..**

Puede restringir las llamadas que pueden hacerse o recibirse desde el dispositivo (servicio de red). Para modificar los ajustes, necesita la contraseña de restricción que le facilitará el proveedor de servicios. La restricción de llamadas afecta a todos los tipos de llamadas.

Seleccione uno de los siguientes ajustes de restricción de llamadas de voz:

Llamadas salientes — Impide la realización de llamadas de voz con el dispositivo.

Llamadas entrantes — Impide la entrada de llamadas.

Llamadas internacionales — Impide llamar a países o regiones del extranjero.

Llamadas entrantes durante itinerancia — Impide la entrada de llamadas cuando se encuentre fuera de su país.

Llamadas internacionales salvo a país propio — Impide llamar a países o regiones del extranjero, pero permite las llamadas a su país.

Para comprobar el estado de las restricciones de llamadas de voz, seleccione la opción de restricción y **Opciones > Verificar estado**.

Para desactivar todas las restricciones de las llamadas de voz, seleccione una opción de restricción y, a continuación, **Opciones > Desactiv. todas restriccs..**

Para cambiar la contraseña utilizada para restringir llamadas de voz y fax, seleccione **Opciones > Editar contrsña. restriccs..** Escriba el código actual y, a continuación, escriba dos veces el código nuevo. La contraseña de restricción debe tener cuatro números. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Marcación fija

Con el servicio de marcación fija, podrá restringir las llamadas desde su dispositivo a determinados números de teléfono. No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Si

desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione  > **Guía y Opciones > Números de SIM > Contactos marcac. fija.**

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Necesita el código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o editar los contactos de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el código PIN2.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Activar marcación fija o Desactivar marcación fija — Active o desactive la marcación fija.

Contacto de SIM nuevo — Introduzca el nombre y el teléfono del contacto al que se permiten las llamadas.

Añadir de la Guía — Copie un contacto de la lista de contactos en la lista de marcación fija.

Para enviar mensajes de texto a los contactos SIM cuando el servicio de marcación fija esté activado, necesita añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

Desvío de llamadas

Seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Desvíos llamadas**.

Desvíe las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono. Para obtener información detallada, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar y una de las siguientes opciones:

Todas las llamadas de voz o Todas las llamadas de fax — Desvía todas las llamadas entrantes de voz o fax. No podrá responder a las llamadas, sólo podrá desviarlas a otro número.

Si está ocupado — Desvía las llamadas entrantes si hay una llamada activa.

Si no responde — Desvía las llamadas entrantes después de que el dispositivo suene durante un período de tiempo determinado. Seleccione el tiempo que sonará el dispositivo antes de que se desvíe la llamada.

Si está fuera de cobertura — Desvía las llamadas cuando el dispositivo está apagado o fuera de cobertura.

Si no está disponible — Desvía las llamadas si hay una llamada activa, si no responde o si el dispositivo está apagado o fuera de cobertura.

Para desviar las llamadas a su buzón de voz, seleccione un tipo de llamada, una opción de desvío y, a continuación, **Opciones** > **Activar** > **Al buzón de voz**.

Para desviar las llamadas a otro número de teléfono, seleccione un tipo de llamada, una opción de desvío y, a continuación, **Opciones** > **Activar** > **A**

otro número. Introduzca el número o seleccione **Buscar** para recuperar un número guardado en la Guía.

Para verificar el estado actual de los desvíos, vaya a la opción de desvío y seleccione **Opciones** > **Verificar estado**.

Para desactivar el desvío de llamadas, vaya a la opción de desvío y seleccione **Opciones** > **Desactivar**.

Ajustar llamada

Seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Llamada**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

Envío del nº propio — Mostrar el número de teléfono de la persona a la que está llamando.

Llamada en espera — Configurar el dispositivo para que le notifique de llamadas entrantes mientras habla por teléfono (servicio de red).

Rechazar llam. con mens. — Rechazar una llamada y enviar un mensaje de texto a la persona que realiza la llamada.

Texto del mensaje — Escribir el mensaje de texto estándar que se envía al rechazar una llamada.

Vídeo propio en llam. rec. — Permitir o rechazar el envío de vídeo durante una videollamada desde su dispositivo.

Imagen en videollamada — Mostrar una imagen congelada si el vídeo no se envía durante una videollamada.

Rellamada auto — Configure el dispositivo para que trate de establecer una llamada hasta 10 veces después de un

intento fallido. Para desactivar la rellamada automática, pulse la tecla de finalización.

Mostrar duración llamada — Mostrar la duración de una llamada mientras ésta se realiza.

Resumen tras llamada — Mostrar la duración de una llamada una vez realizada.

Marcación rápida — Activar la marcación rápida.

Cualquier tecla responde — Activar la respuesta con cualquier tecla.

Línea en uso — Este ajuste (servicio de red) sólo aparece si la tarjeta SIM admite dos números de abonado, es decir, dos líneas telefónicas. Seleccione la línea que desea utilizar para hacer llamadas y enviar mensajes de texto. Es posible responder a las llamadas de las dos líneas independientemente de la línea seleccionada. Si selecciona **Línea 2** sin suscribirse a este servicio de red, no podrá realizar llamadas. Si se selecciona la línea 2, aparece **2** en la pantalla de inicio.

Cambio de línea — Desactivar la función de selección de línea (servicio de red) si lo permite su tarjeta SIM. Para cambiar este ajuste, necesita el código PIN2.

Ajustes de red

Seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Red**.

Para seleccionar el modo de red, seleccione **Modo de red** y **Modo dual**, **UMTS** o **GSM**. En el modo dual, el dispositivo cambia automáticamente de red.

Sugerencia: Si selecciona **UMTS**, la transferencia de datos es más rápida, pero puede aumentar el gasto de la batería y reducir su vida útil. En lugares próximos a redes GSM y UMTS, si selecciona **Modo dual** puede causar un salto constante de una red a otra, por lo que también aumentaría el gasto de batería.

Para seleccionar el operador, seleccione **Selección operador** y **Manual** para seleccionar una de las redes disponibles, o **Automática** para configurar el dispositivo de forma que seleccione la red automáticamente.

Para configurar el dispositivo de forma que indique cuándo se usa en una red microcelular (MCN), seleccione **Mostrar info célula** > **Activada**.

Guía

Conexión con sus amigos de la red

Puede sincronizar la información de contacto del dispositivo con los contactos que tenga en Facebook. Puede asimismo crear una cuenta de Facebook nueva directamente desde el dispositivo.

Cuando permita la sincronización, podrá ver la información de perfil de sus contactos, tales como su foto y estado de las actualizaciones, en la aplicación Guía del dispositivo. También se le informa del número de contactos sincronizados.

Tras la sincronización, el icono Contactos



aparecerá en el perfil de sus amigos y también podrá llamar y enviar mensajes a través de la aplicación Facebook.

La sincronización de los contactos y la recuperación del estado de las actualizaciones son servicios de red. Pueden aplicarse costes adicionales de transferencia de datos e itinerancia. Si el servicio de red social no está disponible o no funciona correctamente, no podrá sincronizar o recuperar el estado de las actualizaciones.

Esta función no está disponible para todas las regiones.

Enlazar los amigos de la red con la lista de contactos

Puede enlazar los perfiles de sus amigos de Facebook con la información de contacto del dispositivo. Al hacer esto, podrá ver las últimas actualizaciones de

sus amigos en la lista de contactos, además de contactar con ellos mediante la aplicación Facebook.

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Facebook**.

Cuando utilice la aplicación Facebook por primera vez, se le solicitará que sincronice la aplicación con Guía; de esta forma, enlazará a sus amigos de Facebook con la lista de contactos.

Para sincronizar la aplicación Facebook más adelante, en la propia aplicación, seleccione **Opciones** > **Configuración** > **Volver a unir todos los contactos** > **Unir**.

Enlazar un contacto manualmente

- 1 Seleccione  > **Guía**.
- 2 Seleccione un contacto y **Opciones** > **Facebook** > **Unir a amigo**.
- 3 En la aplicación Facebook, seleccione un amigo y **Unir**.

Sugerencia: Puede también enlazar a sus amigos de Facebook con la lista de contactos desde la propia aplicación Facebook.

Eliminar el enlace

- 1 Seleccione  > **Guía**.
- 2 Seleccione el contacto y **Opciones** > **Facebook** > **Eliminar unión**.

Interactuar con sus amigos de la red

Puede interactuar con sus contactos de Facebook mediante la aplicación Facebook del dispositivo. Puede, por ejemplo, llamar o enviar un SMS a un contacto de Facebook, actualizar su

estado de Facebook, comentar el estado de uno de sus amigos de la red o subir imágenes en Facebook.

Comentar y actualizar los estados

Para ayudarle a mantener el contacto con sus amigos, puede comentar sus actualizaciones de estado así como leer los comentarios de otras personas. Puede también actualizar su propio estado.

Añadir un comentario

- 1 Seleccione  > **Aplicaciones** > **Facebook**.
- 2 Abra la actualización que quiere comentar, vaya al campo de comentarios y seleccione **Comentar**.
- 3 Escriba el comentario y seleccione **Comentar**.

Sugerencia: Para escribir un comentario mediante Guía, abra el perfil de un amigo y seleccione la actualización de estado.

Actualizar su propio estado

- 1 Seleccione  > **Aplicaciones** > **Facebook**.
- 2 Abra su perfil y seleccione **Editar**.
- 3 Escriba su actualización de estado y seleccione **Compartir**.

Cargar una imagen en Facebook

Puede capturar una imagen y cargarla en Facebook directamente desde el dispositivo.

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Facebook**.

- 1 Vaya a su perfil y seleccione .

- 2 Seleccione **Seleccionar fotos de la galería**, la imagen y **Subir**.
- 3 Escriba una descripción y seleccione **Subir**.

Sugerencia: Puede también seleccionar la opción **Hacer una foto** para capturar una nueva imagen.

Copiar contactos

Seleccione  > **Guía**.

Cuando abra la lista de contactos por primera vez, el dispositivo le preguntará si desea copiar los nombres y números de la tarjeta SIM al dispositivo.

Inicio de la copia

Seleccione **Aceptar**.

Cancelación de la copia

Seleccione **Cancelar**.

El dispositivo le preguntará si desea ver los contactos de la tarjeta SIM en la lista de contactos. Para ver los contactos, seleccione **Aceptar**. La lista de contactos se abre y los contactos de la tarjeta SIM se indican con el icono .

Gestionar nombres y números

Seleccione  > **Guía**.

Eliminación de un contacto

Desplácese hasta un contacto y seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Eliminación de varios contactos

- 1 Para marcar un contacto para eliminarlo, desplácese hasta el

contacto y seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar**.

- 2 Para eliminar los contactos marcados, seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Copia de contactos

Desplácese hasta un contacto, seleccione **Opciones** > **Copiar** y la ubicación que desee.

Envío de un contacto a otro dispositivo

Seleccione el contacto y **Opciones** > **Ver detalles** > **Opciones** > **Enviar tarjeta visita**.

Escucha de la grabación asignada a un contacto

Seleccione el contacto y **Opciones** > **Ver detalles** > **Opciones** > **Detalles de la grabación** > **Opciones** > **Reproducir grabación**.

Si introduce contactos o edita comandos de voz, no utilice nombres muy cortos, así como tampoco nombres parecidos para los distintos contactos o comandos.

El uso de etiquetas de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Guardar y editar nombres y números

Seleccione  > **Guía**.

Afición de un contacto nuevo a la lista de contactos

- 1 Seleccione **Opciones** > **Contacto nuevo**.

- 2 Rellene los campos correspondientes y seleccione **Hecho**.

Edición de contactos

Seleccione un contacto y **Opciones** > **Ver detalles** > **Opciones** > **Editar**.

Señales de llamada, imágenes y texto de llamada para contactos

Puede definir un tono de llamada para un contacto o grupo, así como una imagen y texto de llamada para un contacto. Cuando el contacto le llama, el dispositivo reproduce la señal de llamada seleccionada y muestra el texto o la imagen si el número de teléfono del remitente se envía con la llamada y el dispositivo lo reconoce.

Para definir una señal de llamada para un contacto o un grupo de contactos, seleccione el contacto o el grupo, **Opciones** > **Ver detalles** > **Opciones** > **Señal de llamada** y una señal de llamada.

Para definir un texto de llamada para un contacto, seleccione el contacto y **Opciones** > **Ver detalles** > **Opciones** > **Añadir texto para llam.** Escriba el texto de llamada y seleccione **Aceptar**.

- 1 Para añadir una imagen a un contacto guardado en la memoria del dispositivo, seleccione el contacto y **Opciones** > **Ver detalles** > **Opciones** > **Añadir imagen**.
- 2 Seleccione una imagen de Fotos.

Para suprimir la señal de llamada, seleccione **Señal de llamada predet.** en la lista de señales de llamada.

Para ver, cambiar o eliminar la imagen de un contacto, seleccione el contacto, **Opciones > Ver detalles > Opciones > Imagen** y la opción que desee.

Mensajes

Acerca de los mensajes

Con la aplicación Mensajes (servicio de red), es posible enviar y recibir mensajes de texto, multimedia, de audio y de correo electrónico. Asimismo, puede recibir mensajes de servicio Web, mensajes de información de célula y mensajes especiales que contienen datos y enviar comandos de servicio.

Seleccione  > Mensajes.

Los tipos de mensajes disponibles pueden variar. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Antes de enviar o recibir mensajes, puede que necesite hacer lo siguiente:

- Introduzca una tarjeta SIM válida en el dispositivo y sitúese en una zona con cobertura.
- Compruebe que la red admite las funciones de mensajería que desea utilizar y que éstas están activadas en la tarjeta SIM.
- Defina los ajustes del punto de acceso a Internet en el dispositivo.
- Defina en el dispositivo las opciones de cuenta de correo electrónico.
- Defina los ajustes de mensajes de texto en el dispositivo.
- Defina los ajustes de mensajes multimedia en el dispositivo.

El dispositivo debe reconocer el proveedor de la tarjeta SIM y configurar automáticamente algunos de los ajustes de mensajes. Si esto no ocurre, es posible

que deba configurar los ajustes manualmente, o bien ponerse en contacto con su proveedor de servicios para configurar los ajustes.

El aspecto de un mensaje con imagen puede variar en función del dispositivo receptor.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Escribir y enviar mensajes

Seleccione  > Mensajes.



Importante: Extrema la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para poder crear un mensaje multimedia o escribir un mensaje de correo electrónico, debe haber configurado correctamente la conexión.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Consulte con su proveedor de servicios cuál es el límite de tamaño para los mensajes de correo electrónico. Si intenta enviar un mensaje de correo electrónico que supera el límite del servidor de correo, el mensaje permanece en el Buzón de salida y el dispositivo intenta enviarlo periódicamente. El envío de mensajes de

correo electrónico requiere una conexión de datos, por lo que los intentos repetidos de enviar correos pueden incrementar los costes de transferencia de datos. En el Buzón de salida, puede eliminar este mensaje o moverlo a la carpeta Borrador.

- 1 Seleccione **Mensaje nuevo**.
- 2 Para enviar un mensaje de texto o multimedia (MMS), seleccione **Mensaje**. Para enviar un mensaje multimedia que incluya un clip de sonido, seleccione **Mensaje de audio**. Para enviar un correo electrónico, seleccione **Correo**.
- 3 En el campo Para, pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar destinatarios o grupos de la lista de contactos, o bien escriba el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario. Para insertar un punto y coma (;) que separe los distintos destinatarios, pulse *. También puede copiar y pegar el número o la dirección desde el portapapeles.
- 4 En el campo del asunto, escriba el asunto del mensaje multimedia o del mensaje de correo electrónico. Para ocultar o mostrar los campos cuando escriba un mensaje de texto o multimedia, seleccione **Opciones > Campos encabez. mens..**
- 5 En el campo del mensaje, escriba el mensaje. Para añadir una plantilla o una nota a un mensaje de texto o multimedia, seleccione **Opciones > Insertar > Insertar texto > Plantilla o Nota**. Para añadir una

electrónico, seleccione **Opciones > Insertar plantilla**.

- 6 Para añadir un archivo multimedia a un mensaje multimedia, seleccione **Opciones > Insertar**, el tipo de archivo o fuente y el archivo deseado. Para añadir una tarjeta de visita, una diapositiva, una nota o cualquier otro archivo al mensaje, seleccione **Opciones > Insertar > Insertar otros**.
- 7 Para capturar una imagen o grabar un clip de sonido o videoclip para un mensaje multimedia, seleccione **Opciones > Insertar > Insertar imagen > Nueva, Insertar videoclip > Nuevo o Insertar clip de sonido > Nuevo**.
- 8 Para añadir un archivo adjunto a un mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones > Añadir adjunto**, la memoria y el archivo deseado.  indica un archivo adjunto de correo electrónico.
- 9 Para enviar el mensaje, seleccione **Opciones > Enviar** o pulse la tecla de llamada.

Las opciones disponibles pueden variar.

 **Nota:** El texto o icono de mensaje enviado que aparece en el dispositivo no indica que haya llegado al destino correcto.

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres

acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Es posible que no pueda enviar en un mensaje multimedia videoclips guardados en formato de archivo MP4 o que excedan el límite de tamaño de la red inalámbrica.

Correo

Configurar el correo electrónico

Con el Asistente de correo electrónico de Nokia puede configurar su cuenta de correo electrónico de la empresa, como Microsoft Outlook, Mail for Exchange o Intellisync, y su cuenta de correo electrónico de Internet.

Al configurar su cuenta de correo electrónico de la empresa, es posible que deba introducir el nombre del servidor asociado con su dirección de correo electrónico. Pida los detalles al departamento de TI de su empresa.

- 1 En la pantalla de inicio, seleccione el Asistente de correo.
- 2 Introduzca su dirección de correo y contraseña. Si el Asistente no puede configurar los ajustes de correo automáticamente, deberá seleccionar su tipo de cuenta e introducir los ajustes relacionados.

Si su dispositivo contiene clientes de correo adicionales, se le ofrecen cuando inicia el Asistente de correo.

Envío de correo electrónico

Seleccione  > Mensajes.

- 1 Seleccione el buzón y **Opciones** > **Crear cor. electrónico**.
- 2 En el campo Para, escriba la dirección de correo electrónico del destinatario. Si la dirección está en la Guía, empiece a escribir el nombre del destinatario y seleccione el nombre que desee entre los resultados sugeridos. Si añade varios destinatarios, separe las direcciones de correo electrónico con ;. Use el campo CC para enviar una copia a otros destinatarios, o el campo CCO para enviar una copia oculta. Si el campo CCO no está visible, seleccione **Opciones** > **Más** > **Mostrar Cco**.
- 3 En el campo Asunto, escriba el asunto del correo electrónico.
- 4 Escriba el mensaje en la zona de texto.
- 5 Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Añadir adjunto — Añadir un adjunto al mensaje.

Prioridad — Establecer la prioridad del mensaje.

Indicador — Marcar el mensaje para realizar su seguimiento.

Insertar plantilla — Insertar texto de una plantilla.

Añadir destinatario — Añadir destinatarios de la Guía.

Opciones de edición — Cortar, copiar o pegar el texto seleccionado.

Opciones de entrada — Activar o desactivar el texto predictivo o seleccionar el idioma de escritura.

6 Seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Las opciones disponibles podrían variar.

Adición de adjuntos

Seleccione  > **Mensajes**.

Para escribir un correo electrónico, seleccione el buzón y **Opciones** > **Crear cor. electrónico**.

Para añadir un adjunto al mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Añadir adjunto**.

Para eliminar el adjunto seleccionado, seleccione **Opciones** > **Elim. adjunt. selecc.**

Lectura de correo electrónico

Seleccione  > **Mensajes**.

 **Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para leer un correo electrónico recibido, seleccione el buzón y un mensaje de la lista.

Para responder al remitente, seleccione **Opciones** > **Responder**. Para responder al remitente y a todos los destinatarios, seleccione **Opciones** > **Responder a todos**.

Para reenviar el mensaje, seleccione **Opciones** > **Reenviar**.

Descarga de archivos adjuntos

Seleccione  > **Mensajes** y un buzón.

Para ver los adjuntos del mensaje de correo, desplácese hasta el campo de adjuntos y seleccione **Opciones** > **Acciones**. Si hay un adjunto en el mensaje, seleccione **Abrir** para abrirlo. Si hay varios adjuntos en el mensaje, seleccione **Ver lista** para ver una lista que muestra los adjuntos que se han descargado.

Para descargar el adjunto seleccionado o todos los adjuntos de la lista a su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Acciones** > **Descargar** o **Descargar todos**. Los adjuntos no se guardan en su dispositivo y se borran cuando borra el mensaje.

Para descargar el adjunto seleccionado o todos los adjuntos a su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Acciones** > **Guardar** o **Guardar todo**.

Para abrir el archivo adjunto descargado seleccionado, seleccione **Opciones** > **Acciones** > **Abrir**.

Respuesta a una petición de reunión

Seleccione  > **Mensajes** y un buzón.

Únicamente es posible responder a las peticiones de reunión si ha activado la sincronización de datos de la agenda.

Seleccione una petición de reunión recibida, **Opciones**, y una de las opciones siguientes:

Aceptar — Aceptar la petición de reunión.

Rechazar — Declinar la petición de reunión.

Reenviar — Reenviar la petición de reunión a otro destinatario.

Eliminar de la agenda — Eliminar una reunión cancelada de la agenda.

Búsqueda de mensajes de correo

Seleccione  > Mensajes y un buzón.

Para buscar elementos en los destinatarios, asuntos y cuerpos de texto de los mensajes de correo del buzón, seleccione **Opciones** > **Buscar**.

Para detener la búsqueda, seleccione **Opciones** > **Detener búsqueda**.

Para iniciar una nueva búsqueda, seleccione **Opciones** > **Búsqueda nueva**.

Eliminación de correos

Seleccione  > Mensajes y un buzón.

Para borrar un mensaje de correo electrónico, seleccione el mensaje y **Opciones** > **Acciones** > **Eliminar**. El mensaje se coloca en la carpeta de elementos eliminados si está disponible. Si no hay disponible ninguna carpeta de elementos eliminados, el mensaje se borra de forma permanente.

Para vaciar la carpeta de Elementos eliminados, seleccione la carpeta y **Opciones** > **Vaciar elem. elim.**

Alternación entre carpetas de correo

Seleccione  > Mensajes y un buzón.

Para abrir otra carpeta u otro buzón de correo electrónico, seleccione **Buzón entr.** en la parte superior de la pantalla. Seleccione la carpeta o el buzón de correo electrónico de la lista.

Desconexión del buzón

Seleccione  > Mensajes y un buzón.

Para cancelar la sincronización entre el dispositivo y el servidor de correo y para trabajar con el correo electrónico sin una conexión inalámbrica, seleccione **Opciones** > **Desconectar**. Si su buzón no tiene la opción **Desconectar**, seleccione **Opciones** > **Salir** para desconectarse del buzón.

Para iniciar de nuevo la sincronización, seleccione **Opciones** > **Conectar**.

Establezca una respuesta fuera de oficina

Seleccione  > Aplicaciones > Email.

Para definir una respuesta fuera de la oficina (si la opción está disponible), seleccione el buzón y, a continuación, **Opciones** > **Ajustes** > **Buzón correo** > **Fuera de la oficina** > **Activado**.

Para introducir el texto para la respuesta, seleccione **Resp. Fuera de la oficina**.

Ajustes del correo general

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Email y Ajustes** > **Ajustes globales**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Diseño lista mensajes — Seleccionar si desea ver una o dos líneas de texto de los mensajes de correo electrónico en la pantalla de la carpeta Buzón de entrada.

Vista previa de texto — Acceda a la vista previa de los mensajes al desplazarse por la lista de mensajes de correo electrónico en la carpeta Buzón de entrada.

Divisores de títulos — Para poder expandir y contraer la lista de los mensajes de correo electrónico, seleccione **Activado**.

Notificac. descargas — Establezca que el dispositivo muestre una notificación cuando se ha descargado un elemento adjunto de un correo.

Avisar antes de eliminar — Establezca que el dispositivo muestre una advertencia antes de eliminar un mensaje de correo electrónico.

Cargar imágenes HTML — Cargue automáticamente las imágenes HTML en los correos electrónicos.

Pantalla de inicio — Defina cuántas líneas de correo se muestran en el área de información de la pantalla de inicio.

Las opciones disponibles pueden variar.

Acerca del chat

Con Chat (servicio de red), puede intercambiar mensajes instantáneos con los amigos. Puede acceder a varios servicios de chat o comunidades al mismo tiempo y pasar de un servicio a otro. Si

desea, por ejemplo, navegar por Internet, puede dejar que la aplicación Chat se ejecute en segundo plan y que le avise cuando haya mensajes instantáneos nuevos.

La aplicación Chat está preinstalada en el dispositivo. Para iniciar una conversación, seleccione  > **Aplicaciones** > **Chat**.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo puede comportar costes de tráfico de datos.

Conectividad

Conectar el ordenador a Internet

Puede usar su dispositivo para conectar su PC a la web.

- 1 Conecte el cable de datos a los conectores USB de su dispositivo y su PC.
- 2 Seleccione **Conectar PC a la Red**. El software necesario se instala automáticamente en el PC desde el dispositivo.
- 3 Acepte la instalación en su PC. Acepte también la conexión, si se le pide. Una vez que se ha establecido la conexión con Internet, se abre el navegador web del equipo.

Debe tener derechos de administrador en su PC, y la opción de ejecución automática activada en el PC.

Si utiliza el sistema operativo Mac OS, seleccione **PC Suite** como modo de conexión. Para obtener más información, visite www.nokia.com/support.

Transferir contenido desde otro dispositivo

Seleccione  > **Ajustes** > **Transfer..**

Mediante la aplicación Transferencia de datos puede transferir contenido (por ejemplo, la guía) entre dos dispositivos Nokia compatibles.

El tipo de contenido que se puede transferir depende del modelo del dispositivo desde el que desea transferir contenido. Si el otro dispositivo admite la sincronización, también es posible

sincronizar los datos entre dicho dispositivo y el suyo. Si el otro no es compatible, su dispositivo se lo notificará.

Si el otro dispositivo no se puede encender sin una tarjeta SIM, puede insertar la suya en el mismo. Al encender su dispositivo sin una tarjeta SIM, se activa automáticamente el modo fuera de línea.

El otro dispositivo debe ser compatible con la conectividad Bluetooth.

Transferir contenido

Para recuperar datos del otro dispositivo por primera vez:

- 1 Active la conectividad Bluetooth en ambos dispositivos.
- 2 Seleccione el dispositivo desde el que desee transferir contenido. Se le pedirá que introduzca un código en el dispositivo. Escriba un código (1-16 dígitos) y seleccione **Aceptar**. Escriba el mismo código en el otro dispositivo y seleccione **Aceptar**. Los dispositivos han quedado vinculados.
En algunos modelos, la aplicación Transferencia de datos se envía al otro dispositivo como mensaje. Para instalar la aplicación Transferencia de datos en el otro dispositivo, abra el mensaje y siga las instrucciones.
- 3 Desde su dispositivo, seleccione el contenido que desea transferir desde el otro.

El contenido se transfiere desde la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente en el suyo.

La duración de la transferencia depende de la cantidad de datos que quiera

transferir. Puede cancelar la transferencia y continuar más tarde.

La sincronización es bidireccional y los datos son los mismos en los dos dispositivos. Si se elimina un elemento de uno de los dispositivos, se elimina también del otro con la sincronización. Los elementos eliminados no se pueden restaurar mediante sincronización.

Para ver el registro de la última transferencia, seleccione un acceso directo en la vista principal y seleccione **Opciones > Ver registro**.

Bluetooth

Acerca de Bluetooth

La tecnología Bluetooth del dispositivo permite conexiones inalámbricas entre dispositivos electrónicos dentro de un rango de alcance de 10 metros (33 pies). La conexión Bluetooth sirve para enviar imágenes, vídeos, texto, tarjetas de visita o notas de la agenda, o para conectarse de forma inalámbrica a dispositivos que utilizan la tecnología Bluetooth.

Dado que los dispositivos que utilizan la tecnología Bluetooth se comunican utilizando ondas de radio, su dispositivo y los demás no tienen que estar en una línea de visión directa. Los dos dispositivos sólo deben estar a 10 metros de distancia como máximo, aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias causadas por obstáculos como paredes o por otros dispositivos electrónicos.

Puede haber varias conexiones Bluetooth activas simultáneamente. Por ejemplo, si su dispositivo está conectado a un ML

portátil, también puede transferir archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2,1 + EDR que admite los perfiles siguientes: Distribución de audio avanzada, control remoto de audio y vídeo, reproducción básica de imágenes, impresión básica, transferencia de archivos, distribución general de audio/vídeo, acceso general, intercambio de objetos general, manos libres, auriculares (con dispositivo de interfaz humana), empuje de objeto, acceso a la libreta de teléfonos, puerto serie y acceso a SIM. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Consejos de seguridad

El uso del teléfono en modo oculto permite una mayor protección frente a programas dañinos. No acepte la conectividad Bluetooth de fuentes que no sean de confianza. Como alternativa, desactive la función Bluetooth. Esta operación no afecta al resto de funciones del dispositivo.

Seleccione  > **Ajustes > Conectividad.** > **Bluetooth.**

Cuando no esté utilizando la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Desactivado** o **Visibilidad de mi teléfono > Oculto**.

No establezca vínculos con dispositivos desconocidos.

Enviar y recibir datos mediante Bluetooth

Seleccione  > **Ajustes > Conectividad > Bluetooth**.

- 1 La primera vez que active la conectividad Bluetooth, se le pedirá que asigne un nombre al dispositivo. Asigne un nombre exclusivo al dispositivo para que sea fácil reconocerlo en caso de que haya varios dispositivos Bluetooth en las inmediaciones.
- 2 Seleccione **Bluetooth > Activado**.
- 3 Seleccione **Visibilidad de mi teléfono > Mostrado a todos** o **Definir período**. Si selecciona **Definir período**, tendrá que definir el tiempo durante el cual el dispositivo permanecerá visible para otras personas. Otros usuarios que utilicen la tecnología Bluetooth pueden ver ahora su dispositivo y el nombre asignado.
- 4 Abra la aplicación en la que reside el elemento que quiere enviar.
- 5 Seleccione el elemento y **Opciones > Enviar > Vía Bluetooth**. El dispositivo inicia la búsqueda de otros dispositivos que utilicen la tecnología Bluetooth dentro del radio de alcance y los muestra en una lista.

Sugerencia: Si ha enviado previamente datos mediante una conexión Bluetooth, se mostrará una lista de los resultados de búsqueda anteriores. Para buscar más dispositivos Bluetooth, seleccione **Más dispositivos**.

- 6 Seleccione el dispositivo con el que desea conectarse. Si el otro dispositivo requiere que se establezca un vínculo antes de que se transmitan los datos, se le pedirá que introduzca una clave de acceso.

Una vez se ha establecido la conexión, se muestra **Enviando datos**.

La carpeta **Enviados** de la aplicación **Mensajes** no guarda los mensajes enviados utilizando la conectividad Bluetooth.

Para recibir datos a través de la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado** y **Visibilidad de mi teléfono > Mostrado a todos** para recibir datos de un dispositivo no vinculado o **Oculto** para recibirlos únicamente de un dispositivo vinculado. Al recibir datos a través de la conectividad Bluetooth, y en función de los ajustes del perfil activo, suena un tono, y se le pregunta si desea aceptar el mensaje en el que se encuentran los datos. Si acepta, el mensaje se guarda en la carpeta **Bandeja de entrada** de la aplicación de **Mensajería**.

Sugerencia: Puede acceder a los archivos del dispositivo o de la tarjeta de memoria utilizando un accesorio compatible que

admite el servicio de cliente FTP (por ejemplo, un ordenador portátil).

Las conexiones Bluetooth se desactivan automáticamente después del envío o recepción de datos. Únicamente Nokia Ovi Suite y ciertos accesorios como los manos libres portátiles podrían mantener la conexión incluso si no se está utilizando activamente.

Vincular dispositivos

Seleccione  > **Ajustes** > **Conectividad**. > **Bluetooth**.

Abra la ficha de los dispositivos vinculados.

Antes de vincular los dispositivos, elija un código de acceso (1-16 dígitos) y póngase de acuerdo con el usuario del otro dispositivo para que use el mismo código. Los dispositivos que no tienen una interfaz de usuario tienen un código de acceso fijo. Sólo necesitará el código de acceso cuando conecte los dispositivos por primera vez. Después de la vinculación, se puede autorizar la conexión. La vinculación y autorización de la conexión facilitan y aceleran la conexión, ya que no tendrá que aceptar una conexión entre dispositivos vinculados cada vez que establezca una conexión.

La clave de acceso para el acceso SIM remoto debe constar de 16 dígitos.

En el modo de SIM remota se puede utilizar la tarjeta SIM del dispositivo con accesorios compatibles.

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remoto, sólo puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas.

A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo, su dispositivo inalámbrico no efectuará ninguna llamada en este modo.

Para efectuar llamadas, primero debe salir del modo SIM remoto. Si el dispositivo está bloqueado, marque primero el código de bloqueo para desbloquearlo.

- 1 Seleccione **Opciones** > **Dispositivo vinculado nuevo**. El dispositivo iniciará la búsqueda de dispositivos Bluetooth dentro del radio de alcance. Si ha enviado datos utilizando conectividad Bluetooth previamente, se mostrará una lista de los resultados de búsqueda anteriores. Para buscar más dispositivos Bluetooth, seleccione **Más dispositivos**.
- 2 Seleccione el dispositivo con el que desea establecer el vínculo e introduzca el código. También debe escribirse el mismo código en el otro dispositivo.
- 3 Para que la conexión entre su dispositivo y el otro se establezca automáticamente, seleccione **Sí**. Para confirmar la conexión manualmente cada vez que se haga un intento de conexión, seleccione **No**. Después de establecer el vínculo, el dispositivo se guardará en la página de dispositivos vinculados.

Para asignar un alias al dispositivo vinculado, seleccione **Opciones > Asignar nombre corto**. El alias se muestra en su dispositivo.

Para borrar un vínculo, seleccione el dispositivo cuyo vínculo desee borrar y después **Opciones > Borrar**. Para borrar todos los vínculos, seleccione **Opciones > Borrar todos**. Si está conectado a un dispositivo y cancela el vínculo con ese dispositivo, el vínculo se borrará inmediatamente y finalizará la conexión.

Para permitir que un dispositivo vinculado se conecte automáticamente a su dispositivo, seleccione **Fijar como autorizado**. Las conexiones entre su dispositivo y el otro dispositivo se pueden establecer sin que usted lo sepa. No se necesita ningún tipo de aceptación o autorización. Utilice este estado únicamente para sus dispositivos, como un ML portátil o un ordenador compatibles, o dispositivos de otra persona en la que confíe. Si desea aceptar cada vez solicitudes de conexión por separado del otro dispositivo, seleccione **Fijar no autorizado**.

Para utilizar un accesorio de audio Bluetooth, como por ejemplo un manos libres o un manos libres portátil Bluetooth, debe vincular su dispositivo con el accesorio. Para obtener información sobre el código e instrucciones, consulte la guía del usuario del accesorio. Para conectar el accesorio de audio, actívelo. Algunos accesorios de audio se conectan automáticamente al dispositivo. En caso contrario, abra la ficha de dispositivos vinculados, seleccione el

accesorio y **Opciones > Conectar a dispos. audio**.

Bloquear dispositivos

Seleccione  > **Ajustes > Conectivid. > Bluetooth**.

- 1 Para bloquear un dispositivo y evitar que establezca una conexión Bluetooth con su dispositivo, abra la ficha de dispositivos vinculados.
- 2 Seleccione un dispositivo que desee bloquear y **Opciones > Bloquear**.

Para permitir de nuevo el establecimiento de un vínculo de un dispositivo bloqueado, elimínelo de la lista de dispositivos bloqueados.

Abra la ficha de dispositivos bloqueados y seleccione **Opciones > Borrar**.

Al rechazar una solicitud de vínculo realizada por otro dispositivo, se le pedirá si en el futuro desea bloquear todas las solicitudes de conexión realizadas desde dicho dispositivo. Si acepta la petición, el dispositivo remoto se agrega a la lista de dispositivos bloqueados.

Cable de datos

Para evitar daños en la tarjeta de memoria o corromper los datos, no desconecte el cable de datos USB durante una transferencia de datos.

Transferencia de datos entre su dispositivo y un PC

- 1 Inserte una tarjeta de memoria en el dispositivo y conéctelo a un PC mediante el cable de datos USB.

- 2 Cuando el dispositivo le pregunte qué modo va a usar, seleccione **Almacenam. masivo**. En este modo, puede ver su dispositivo como una unidad de disco extraíble en el PC.
- 3 Transferir datos entre el PC y el dispositivo.
- 4 Finalice la conexión desde el PC (por ejemplo, desde el asistente Desconectar o Quitar hardware de Windows) para evitar daños en la tarjeta de memoria.

Para modificar los ajustes de modo USB, seleccione  > **Ajustes** > **Conectivid.** > **USB**.

Para cambiar el modo USB que utiliza normalmente con el cable de datos, seleccione **Modo de conexión USB**.

Para hacer que el dispositivo pregunte qué modo debe utilizar cada vez que conecte al cable de datos USB al dispositivo, seleccione **Preguntar al conect.** > **Sí**.

Para utilizar Nokia PC Suite con su dispositivo, instale Nokia PC Suite en su PC, conecte el cable de datos USB y seleccione **PC Suite**.

Sincronización

Con la aplicación Sincronización puede sincronizar sus notas, mensajes, contactos y demás información con un servidor remoto.

Seleccione  > **Ajustes** > **Conectivid.** > **Sinc.**

Es posible que reciba algunos ajustes de sincronización de su proveedor de servicios en un mensaje de configuración.

El perfil de sincronización contiene los ajustes necesarios para la sincronización. Al abrir la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado.

Inclusión o exclusión de tipos de contenido

Seleccione un tipo de contenido.

Sincronización de datos

Seleccione **Opciones** > **Sincronizar**.

Creación de un nuevo perfil de sincronización

Seleccione **Opciones** > **Perfil de sinc. nuevo**.

Administración de perfiles de sincronización

Seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Web

Acerca del navegador web

Con el navegador web, puede ver en Internet las páginas web en lenguaje de marcado de hipertexto (HTML) tal como se diseñaron originalmente. También puede navegar por páginas web diseñadas específicamente para dispositivos móviles y utilizar el lenguaje de marcado de hipertexto ampliable (XHTML) o el lenguaje de marcado inalámbrico (WML).

Para navegar por la Web, deberá tener un punto de acceso a Internet configurado en el dispositivo.

Navegar por la Web

La aplicación Navegador le permite navegar por páginas web.

Seleccione  > Web.

Acceso directo: Para abrir el Navegador, mantenga pulsado **0** en la pantalla de inicio.

Ir a una página web

En la vista de favoritos, seleccione un favorito o empiece a introducir una dirección web (el campo  se abre automáticamente) y seleccione Ir a.

Algunas páginas web pueden contener material, como videoclips, que requiere una gran cantidad de memoria para verlo. Si su dispositivo se queda sin memoria al cargar una página web de este tipo, introduzca una tarjeta de memoria. De otro modo, no se mostrarán los videoclips.

Desactivación de las imágenes para ahorrar memoria y acelerar la descarga

Seleccione **Opciones > Ajustes > Página > Cargar contenido > Texto sólo**.

Actualización del contenido de una página web

Seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Recargar**.

Visualización de instantáneas de páginas web visitadas

Seleccione **Atrás**. Se abre una lista de páginas visitadas durante la sesión de navegación en curso. Esta opción se encuentra disponible si **Lista de historial** se encuentra activado en los ajustes del navegador.

Bloqueo o autorización de la apertura automática de varias ventanas

Seleccione **Opciones > Opciones páginas web > Bloquear pop-ups o Permitir pop-ups**.

Visualización de las teclas de acceso directo

Seleccione **Opciones > Acc. directos a teclado**. Para editar las teclas de acceso directo, seleccione **Editar**.

Ampliar y reducir una página web

Pulse * o #.

Sugerencia: Para ir a la pantalla de inicio sin salir de la aplicación Navegador o sin cerrar la conexión, pulse la tecla de finalización una vez.

Acerca de la función Buscar

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Búsqueda**.

La función Buscar (servicio de red) le permite utilizar distintos servicios de búsqueda basados en Internet para encontrar, por ejemplo, páginas web e imágenes. El contenido y disponibilidad de los servicios puede variar.

Barra de herramientas del navegador

La barra de herramientas del navegador permite seleccionar las funciones más utilizadas.

Abrir la barra de herramientas

Mantenga pulsada la tecla de desplazamiento sobre un área vacía de una página web.

Moverse por la barra de herramientas

Desplácese a la izquierda o a la derecha.

Seleccionar una función de la barra de herramientas

Pulse la tecla de desplazamiento.

Seleccione una de las siguientes opciones en la barra de herramientas:

 **Ir a dirección web** — Introduzca una dirección web.

 **Págs. visitadas recient.** — para ver una lista de las direcciones Web que visita con frecuencia.

 **Favoritos** — Abrir la vista de favoritos.

 **Pantalla completa** — Ver la página web en pantalla completa.

 **Vista general de página** — Mostrar una vista general de la página web actual.

 **Buscar por palabra clave** — Buscar en la página web actual.

 **Ajustes** — Editar los ajustes del navegador web.

Navegar por páginas

Cuando se encuentra en una página web grande, puede utilizar la aplicación Minimapa o la función de vista general de la página para visualizarla de forma completa.

Seleccione  > **Web**.

Activación de Minimapa

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Generales** > **Minimapa** > **Activado**.

Cuando se encuentra en una página web muy grande, la aplicación Minimapa se abre y muestra una vista general de la página.

Moverse en la aplicación Minimapa

Desplácese a la izquierda, a la derecha, hacia arriba o hacia abajo. Detenga el desplazamiento cuando encuentre la ubicación deseada. La aplicación Minimapa desaparece y se muestra la ubicación seleccionada.

Búsqueda de información en una página web con la función de vista general

- 1 Pulse **8**. Se abre una imagen en miniatura de la página web actual.
- 2 Muévase por la imagen en miniatura. Para ello, desplácese hacia arriba,

hacia abajo, a la derecha o a la izquierda.

- 3 Si desea visualizar una sección de una página, seleccione **Aceptar** para ir a esa sección de la página web.

Servidores de información Web y blogs

Mediante las infos web, es posible seguir los titulares de noticias y sus blogs favoritos.

Seleccione  > **Web**.

Las infos web son archivos XML de páginas web. Se utilizan para compartir, por ejemplo, los titulares de las últimas noticias o los blogs. Las infos web suelen encontrarse en Internet, en blogs y en páginas wiki.

La aplicación del navegador detecta automáticamente si una página web contiene infos web.

Suscripción a una info web cuando existe una info disponible en la página

Seleccione **Opciones** > **Añadir info Web**.

Actualización de una info web

En la vista de infos web, seleccione una info y, a continuación, **Opciones** > **Opciones de infos Web** > **Actualizar**.

Ajuste de la actualización automática de todas las infos web

En la vista de infos web, seleccione **Opciones** > **Editar** > **Editar**. Esta opción no está disponible si una o más infos están marcadas.

Búsqueda de contenido

Mediante la búsqueda de palabras clave, es posible encontrar rápidamente la información que está buscando en una página web.

Seleccione  > **Web**.

Búsqueda de texto en la página web actual

Seleccione **Opciones** > **Buscar palabra**. Para dirigirse a la coincidencia anterior o siguiente, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Sugerencia: Para buscar texto en la página web actual, pulse **2**.

Favoritos

Asimismo, puede guardar sus páginas web favoritas en Favoritos y acceder a ellas al instante.

Seleccione  > **Web**.

Acceso a los favoritos

- 1 Si su página de inicio no es la página Favoritos, seleccione **Opciones** > **Ir a** > **Favoritos**.
- 2 Seleccione una dirección web desde una lista o desde un grupo de favoritos de la carpeta Págs. visitadas recent..

Almacenamiento de la página web actual como favorito

Mientras navegue, seleccione **Opciones** > **Opciones páginas web** > **Guardar como favor..**

Edición o eliminación de favoritos

Seleccione **Opciones** > **Gestor de favoritos**.

Envío o adición de un favorito, o definición de una página web marcada como favorita como página de inicio

Seleccione **Opciones** > **Opciones de favoritos**.

Descubrir eventos cercanos

¿Busca actividades interesantes cerca de su ubicación actual? Con **Aquí y ahora** puede obtener información sobre, por ejemplo, las condiciones meteorológicas, los eventos, las sesiones de cine o los restaurantes cercanos.

Seleccione  > **Web**.

- 1 Seleccione **Aquí y ahora**.
- 2 Consulte los servicios disponibles y, para obtener más información, seleccione el dispositivo.

Contenido como las imágenes de satélite, las guías, y la información sobre el tiempo y el tráfico, así como los servicios relacionados, proviene de terceros y no depende de Nokia. El contenido puede ser impreciso o incompleto, y está sujeto a la disponibilidad del servicio. Nunca dependa únicamente del contenido y de los servicios relacionados mencionados anteriormente.

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que solo se faciliten en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Vaciar la caché

El vaciado de la memoria caché le ayuda a mantener los datos seguros.

Seleccione **Opciones** > **Borrar datos privacidad** > **Caché**.

Una caché es una parte de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

Finalizar la conexión**Finalización de la conexión y la aplicación del navegador**

Seleccione **Opciones** > **Salir**.

Eliminación de las cookies

Seleccione **Opciones** > **Borrar datos privacidad** > **Cookies**. Las cookies contienen información recopilada acerca de sus visitas a páginas web.

Seguridad de conexión

Si el indicador de seguridad () aparece durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y la pasarela de Internet o el servidor está cifrada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (donde se almacenan los datos) sea segura. El proveedor de servicios asegura

la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Algunos servicios, como servicios de banca, pueden necesitar certificados de seguridad. Se le avisará si la identidad de los servidores no es auténtica o si no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.



Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Ajustes Web

Existen diversos ajustes que le permitirán aprovechar al máximo la navegación según sus necesidades.

Seleccione  > **Web, Opciones > Ajustes** y una de las opciones siguientes:

Ajustes generales

Punto de acceso — Cambia el punto de acceso predeterminado. Algunos o todos los puntos de acceso pueden estar predefinidos para el dispositivo por el proveedor de servicios. Es posible que no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni borrarlos.

Página de inicio — Defina la página de inicio.

Minimapa — Active o desactive el Minimapa. El Minimapa es útil para la navegación por páginas web.

Lista de historial — Si selecciona **Activada** mientras navega para ver una lista de las páginas que ha visitado en la sesión actual, seleccione **Atrás**.

Avisos de seguridad — para elegir si prefiere mostrar u ocultar los avisos de seguridad.

Script Java/ECMA — activa o desactiva el uso de scripts.

Errores script Java/ECMA — Configure el dispositivo para recibir notificaciones de comandos.

Abrir durante descarga — Active la apertura de archivos mientras se están descargando.

Ajustes de página

Cargar contenido — Seleccione si desea cargar imágenes y demás objetos mientras navega. Si selecciona **Texto sólo**, para cargar imágenes u objetos después durante la navegación, seleccione **Opciones > Opciones visualización > Cargar imágenes**.

Codificación predet. — Si los caracteres de texto no se muestran correctamente, elija otra codificación según el idioma de la página actual.

Bloquear pop-ups — Permita o bloquee la apertura automática de ventanas emergentes durante la navegación.

Recarga automática — Configure las páginas para que se actualicen automáticamente al navegar.

Tamaño de fuente — defina el tamaño de fuente que se utilizará para las páginas Web.

Ajustes de privacidad

Págs. visitadas recient. — active o desactive la recopilación automática de favoritos. Si desea seguir guardando las direcciones de las páginas visitadas en la carpeta Págs. visitadas recient., pero quiere ocultar la carpeta en la vista de favoritos, seleccione **Ocultar carpeta**.

Guardado datos formul. — Seleccione si quiere que la contraseña u otros datos que introduzca en una página web se guarden para poderlos utilizar la próxima vez que abra esa página.

Cookies — puede activar o desactivar la recepción y el envío de cookies.

Ajustes de servidores de información Web

Punto acc. actualiz. auto — Seleccione el punto de acceso deseado para la actualización. Esta opción está disponible cuando está activado **Actualizaciones auto**.

Actualizar en roaming — Active la actualización automática de las infos web durante el roaming.

Las opciones disponibles pueden variar.

Posicionamiento

Estas aplicaciones requieren una conexión GPS.

Acerca de GPS

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Es posible que las señales GPS no estén disponibles dentro de los edificios o en niveles subterráneos, y los materiales como el hormigón y el metal pueden debilitar dichas señales.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Las coordenadas del GPS se expresan según el sistema internacional de coordenadas WGS-84. La disponibilidad de las coordenadas puede variar según la región.

GPS Asistido (A-GPS)

El dispositivo también es compatible con GPS Asistido (A-GPS).

El A-GPS requiere compatibilidad de red.

Se usa un GPS asistido (A-GPS) para recuperar datos de asistencia a través de una conexión de paquetes de datos, que ayuda en el cálculo de las coordenadas de su posición actual cuando el dispositivo está recibiendo señales de satélites.

Al activar A-GPS, el dispositivo recibe información útil del satélite, de un servidor de asistencia de datos dentro de la red celular. Con la ayuda de los datos asistidos, su dispositivo puede obtener la posición GPS más rápido.

El dispositivo está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS si no existe ninguna configuración disponible para utilizar los servicios de un proveedor A-GPS específico. La información de asistencia se obtiene del servidor de servicio Nokia A-GPS sólo cuando se necesita.

Para deshabilitar el servicio A-GPS , seleccione  > **Aplicaciones** > **Datos GPS y Opciones** > **Ajustes posicionamiento** > **Métodos posicionamiento** > **GPS asistido** > **Opciones** > **Desactivar**.

Debe tener un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo para obtener información de asistencia del servicio Nokia A-GPS sobre una conexión de paquetes de datos. El punto de acceso para A-GPS se puede definir en los ajustes de posicionamiento. Sólo se puede utilizar un punto de acceso a Internet de paquetes de datos. El dispositivo le pedirá que seleccione el punto de acceso a Internet la primera vez que utilice GPS.

Mapas

Mapas de Ovi

Introducción a Mapas



Seleccione  > Mapas.

Mapas.

Los mapas le muestran lo que hay cerca, le ayudan a planear rutas y le guían hacia dondequiera que vaya.

- Busque ciudades, calles y servicios.
- Encuentre la manera de llegar con indicaciones paso a paso.
- Sincronice sus localidades favoritas y las rutas entre su dispositivo móvil y el servicio de Internet de Mapas Ovi.
- Consulte las previsiones meteorológicas y otras informaciones locales, si se encuentran disponibles.



Nota: La descarga de contenido como mapas, imágenes de satélite, archivos de voz, guías o información de tráfico puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Es posible que algunos servicios no estén disponibles en todos los países o que sólo se ofrezcan en determinados idiomas. Los servicios dependen de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

Contenido como las imágenes de satélite, las guías, y la información sobre el tiempo y el tráfico, así como los servicios relacionados, proviene de terceros y no depende de Nokia. El contenido puede ser impreciso o incompleto, y está sujeto a la disponibilidad del servicio. Nunca dependa únicamente del contenido y de los servicios relacionados mencionados anteriormente.

Acerca de los métodos de posicionamiento

Mapas muestra su ubicación en el mapa a través del sistema de posicionamiento basado en GPS, A-GPS o ID de dispositivo.

GPS (sistema de posicionamiento global) es un sistema de navegación por satélite que se usa para calcular su ubicación. A-GPS (GPS Asistido) es un servicio de red que envía los datos del GPS, lo que mejora la velocidad y la precisión del posicionamiento.

Con el posicionamiento mediante ID de dispositivo, la posición se determina mediante la antena de telecomunicaciones a la que se encuentra

conectado su dispositivo móvil en estos momentos.

En función del método de posicionamiento disponible, la precisión del posicionamiento puede variar de unos pocos metros a varios kilómetros.

Cuando utilice la aplicación Mapas por primera vez, se le solicitará que defina el punto de acceso a Internet que desea usar para descargar información de los mapas o usar A-GPS.

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Es posible que las señales GPS no estén disponibles dentro de los edificios o en niveles subterráneos, y los materiales como el hormigón y el metal pueden debilitar dichas señales.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para

la navegación o la determinación de la posición.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Utilizar la brújula

Cuando se activa la brújula, tanto la flecha de ésta como el mapa rotarán automáticamente en la dirección en la que apunte la parte superior de su dispositivo.

Seleccione  > Mapas y Mi posic..

Activar la brújula

Pulse 5.

Desactivar la brújula

Pulse 5 de nuevo. El mapa se orientará hacia el norte.

Si el contorno aparece en verde, es que la brújula está activa. Si el contorno aparece en rojo o amarillo, es que hace falta calibrar la brújula.

Calibre la brújula

Haga rotar el dispositivo sobre todos los ejes con un movimiento continuo hasta que el contorno de la brújula pase a ser de color verde.



Visualización de la ubicación y el mapa

Visualice su ubicación actual en el mapa y examine mapas de diferentes ciudades y países.

Seleccione  > Mapas y Mi posic..

 indica, en caso de estar disponible, su posición actual. Si su posición no está disponible,  indica su última posición conocida.

Si solo está disponible el posicionamiento basado el ID de dispositivo, un círculo rojo alrededor del icono de posicionamiento indica de manera aproximada la zona donde se podría encontrar. En áreas con gran densidad de población, aumenta la precisión del cálculo. En este caso, el círculo rojo es más pequeño que en áreas con poca densidad de población.

Moverse en el mapa

Utilice la tecla de desplazamiento. De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte.

Visualización de la ubicación actual o a la última conocida

Pulse la tecla **0**.

Ampliar o reducir

Pulse * o #.

Cuando examina una zona que no aparece en los mapas almacenados en el dispositivo y tiene una conexión de datos activa, se descargan nuevos mapas de forma automática.

La cobertura de los mapas es distinta en cada país y región.

Vista de mapa



- 1 Posición seleccionada
- 2 Área de indicador
- 3 Punto de interés (por ejemplo, estación de ferrocarril o museo)
- 4 Área de información

Cambiar el aspecto del mapa

Consulte el mapa en diferentes modos para identificar fácilmente su ubicación.

Seleccione  > Mapas y Mi posic..

Pulse el **1** y seleccione entre las opciones siguientes:

Mapa — En la vista de mapa estándar, los detalles como nombres de ubicaciones y autovías resultan fáciles de leer.

Satélite — Si desea consultar la vista detallada, utilice imágenes de satélite.

Terreno — Averigüe fácilmente el tipo de terreno (por ejemplo, si va a viajar por carreteras no asfaltadas).

Cambiar entre las vistas 2D y 3D

Pulse 3.

Buscar una ubicación

Mapas le ayuda a buscar ubicaciones específicas y establecimientos.

Seleccione  > **Mapas y Buscar**.

- 1 Introduzca las palabras de búsqueda, como una dirección o un código postal. Para borrar el campo de búsquedas, seleccione **Borrar**.
- 2 Seleccione **Adelante**.
- 3 En la lista de coincidencias propuestas, seleccione el contacto deseado. Para mostrar la ubicación en el mapa, seleccione **Mapa**.

Para ver las otras ubicaciones de la lista de resultados de búsqueda en el mapa, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Vuelva a la lista de coincidencias propuestas

Seleccione **Lista**.

Busque diferentes tipos de lugares cercanos

Seleccione **Examinar categorías** y una categoría, como comercios, alojamiento o transporte.

Si no hay resultados de la búsqueda, asegúrese de que ha escrito correctamente las palabras de su búsqueda. Los problemas con la conexión internet también pueden afectar las búsquedas en línea.

Para evitar tarifas de transferencia de datos, consiga resultados de búsqueda sin una conexión a Internet activa, si tiene mapas del área buscada guardados en su dispositivo.

Ver detalles sobre una ubicación

Si lo desea, puede ver la información que haya disponible sobre un lugar o ubicación concretos (por ejemplo, hoteles o restaurantes).

Seleccione  > **Mapas y Mi posic..**

Ver detalles sobre un lugar

Seleccione un lugar, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Mostrar detalles**.

Planificación de rutas

Planifique un viaje, cree una ruta y consúltela en el mapa antes de salir.

Seleccione  > **Mapas y Mi posic..**

Crear una ruta

- 1 Vaya al punto de inicio.

- 2 Pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Añadir a la ruta**.
- 3 Para añadir otro punto a la ruta, seleccione **Añadir nuevo p. de ruta** y la opción adecuada.

Cambiar el orden de los puntos de la ruta

- 1 Vaya a un punto de la ruta.
- 2 Pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Mover**.
- 3 Vaya al lugar al que desea trasladar el punto de la ruta y seleccione **Aceptar**.

Editar la ubicación de un punto de una ruta

Vaya al punto de la ruta, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Editar** y la opción adecuada.

Ver la ruta en el mapa

Seleccione **Mostrar ruta**.

Navegar hasta el destino

Seleccione **Mostrar ruta > Opciones > Empezar a conducir** o **Empezar a caminar**.

Cambiar los ajustes de una ruta

Los ajustes de una ruta afectan a la guía para la navegación y a la forma en que se muestra la ruta en el mapa.

- 1 En la vista del planificador de rutas, abra la ficha **Ajustes**. Para llegar a la vista del planificador de rutas desde la vista de navegación, seleccione **Opciones > Ptos. de ruta** o **Lista de puntos de ruta**.

- 2 Seleccione el modo de transporte entre **Conducir** o **Caminar**. Si selecciona **Caminar**, las calles de un solo sentido se tratarán como calles normales y se podrán utilizar las vías peatonales y los caminos que pasen, por ejemplo, por parques y centros comerciales.

- 3 Seleccione la opción que desee.

Seleccionar el modo de desplazamiento a pie

Abra la ficha **Ajustes** y seleccione **Caminar > Ruta preferida > Calles o Línea recta**. **Línea recta** resulta útil en terrenos sin pavimentar, puesto que indica la dirección en la que debe caminar.

Utilizar la ruta más rápida o la más corta

Abra la ficha **Ajustes** y seleccione **Conducir > Selección de ruta > Ruta más rápida** o **Ruta más corta**.

Utilizar la mejor ruta para conducir

Abra la ficha **Ajustes** y seleccione **Conducir > Selección de ruta > Optimizada**. La mejor ruta en coche combina las ventajas tanto de la ruta más corta como de la más rápida.

También puede optar por permitir o evitar, por ejemplo, autopistas, carreteras de peaje o transbordadores.

Guardar lugares y rutas

Guarda direcciones, lugares de interés y rutas para poder utilizarlos rápidamente más adelante.

Seleccione  > **Mapas**.

Guardar un lugar

- 1 Seleccione **Mi posic..**
- 2 Vaya a la ubicación. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Pulse la tecla de desplazamiento.
- 4 Seleccione **Guardar lugar**.

Guardar una ruta

- 1 Seleccione **Mi posic..**
- 2 Vaya a la ubicación. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione **Buscar**.
- 3 Para añadir otro punto de ruta, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Añadir a la ruta**.
- 4 Seleccione **Añadir nuevo p. de ruta** y la opción adecuada.
- 5 Seleccione **Mostrar ruta > Opciones > Guardar ruta**.

Visualización de los lugares y rutas guardados

Seleccione **Favoritos > Lugares o Rutas**.

Ver y organizar lugares o rutas

Utilice sus Favoritos para acceder rápidamente a los lugares y las rutas que haya guardado.

Agrupe los lugares y las rutas en una colección (por ejemplo, cuando vaya a planificar un viaje).

Seleccione  > **Mapas y Favoritos**.

Ver un lugar guardado en el mapa

- 1 Seleccione **Lugares**.

- 2 Vaya al lugar.
- 3 Seleccione **Mostrar en el mapa**.

Para guardar la lista de lugares guardados, seleccione **Lista**.

Crear una colección

Seleccione **Crear nueva colección** e introduzca un nombre de colección.

Añadir un lugar guardado a una colección

- 1 Seleccione **Lugares** y el lugar.
- 2 Seleccione **Organizar colecciones**.
- 3 Seleccione **Nueva colección** o una colección existente.

Si necesita eliminar rutas, visite el servicio de Internet Ovi Mapas en www.ovi.com.

Enviar lugares a sus amigos

Si desea compartir información de lugares con sus amigos, envíe los datos directamente a sus dispositivos.

Seleccione  > **Mapas y Mi posic..**

Enviar un lugar al dispositivo compatible de un amigo

Seleccione una ubicación en el mapa, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Enviar**.

Sincronización de Favoritos

Utilice el ordenador para planear un viaje en el sitio web de Ovi Mapas, sincronice los lugares y rutas guardados con su dispositivo móvil y acceda al itinerario en cualquier momento.

Para sincronizar lugares o rutas entre el dispositivo móvil y el servicio de Internet Ovi Mapas, necesita haber iniciado sesión en su cuenta de Nokia.

Sincronización de lugares y rutas guardados

Seleccione **Favoritos > Sincronizar con Ovi**. Si no dispone de una cuenta de Nokia, se le pedirá que cree una.

Puede ajustar el dispositivo para sincronizar sus Favoritos automáticamente al abrir o cerrar la aplicación Mapas.

Sincronización de Favoritos automáticamente

Seleccione **Opciones > Ajustes > Sincronización > Cambiar > Al iniciar y al apagar**.

Para la sincronización se necesita una conexión de Internet activa. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar el servicio de Internet Ovi Mapas, visite www.ovi.com.

Compartir ubicación

Publique su ubicación actual en Facebook junto con un texto y una imagen. Sus amigos de Facebook podrán ver su ubicación en el mapa.

Seleccione  > **Mapas y Comp. ubic.**

Para compartir su ubicación, necesitará una cuenta de Nokia y una cuenta de Facebook.

- 1 Inicie sesión en su cuenta de Nokia o, si todavía no tiene una, seleccione **Crear cuenta nueva**.
- 2 Inicie sesión en su cuenta de Facebook.
- 3 Seleccione su ubicación actual.
- 4 Escriba una actualización de estado.
- 5 Para adjuntar una imagen al contenido, seleccione **Añadir foto**.
- 6 Seleccione **Compartir ubicación**.

Gestión de su cuenta de Facebook

En la vista principal, seleccione **Opciones > Cuenta > Ajustes de Compartir ubicación > Facebook**.

Para compartir su ubicación y ver las ubicaciones de otros se necesita una conexión a Internet. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente.

Las condiciones de uso de Facebook también son aplicables a la hora de compartir su ubicación en Facebook. Familiarícese con las condiciones de uso y la política de privacidad de Facebook.

Tenga siempre mucho cuidado al decidir con qué personas comparte su ubicación. Compruebe los ajustes de privacidad de la red social que está utilizando, ya que podría compartir su ubicación con un gran número de personas.

Obtener la guía de voz

La guía de voz (si está disponible en su idioma) le ayudará a encontrar la ruta hacia su destino y así podrá disfrutar del viaje sin preocupaciones.

Seleccione  > **Mapas y Conducir o Caminar.**

Al utilizar por primera vez la navegación para viajes a coche o a pie, se le pedirá que seleccione el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos correspondientes.

Si selecciona un idioma que incluya nombres de calles, también se indicarán en voz alta los nombres de las calles. Es posible que la guía de voz no esté disponible en su idioma.

Cambiar el idioma de la guía de voz

En la vista principal, seleccione **Opciones > Ajustes > Navegación > Guía en coche o Guía a pie** y la opción adecuada.

Desactivar la guía de voz

En la vista principal, seleccione **Opciones > Ajustes > Navegación > Guía en coche o Guía a pie y Ninguno.**

Repetir la guía de voz para la circulación en coche

En la vista de navegación, seleccione **Opciones > Repetir.**

Ajustar el volumen de la guía de voz para la navegación en automóvil

En la vista de navegación, seleccione **Opciones > Volumen.**

Caminar al destino

Si necesita indicaciones para seguir una ruta a pie, Mapas le guía por plazas, parques, zonas peatonales e incluso centros comerciales.

Seleccione  > **Mapas y Caminar.**

Caminar a un destino

Seleccione **Estab. destino** y la opción correspondiente.

Caminar a su casa

Seleccione **Caminar a casa.**

Al seleccionar **Conducir a casa o Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como casa. Si más adelante desea cambiar esa ubicación, haga lo siguiente:

- 1 En la vista principal, seleccione **Opciones > Ajustes > Navegación > Ubicación de su domicilio > Cambiar > Redefinir.**
- 2 Seleccione la opción correspondiente.

Sugerencia: Para caminar a un destino fijo, seleccione **Mapa.** Su ubicación se mostrará en el centro del mapa a medida que se mueva.

Conducir al destino

Si necesita navegación con indicaciones mientras conduce, Mapas le ayuda a llegar a su destino.

Seleccione  > **Mapas y Conducir.**

Conducir a un destino

Seleccione **Estab. destino** y la opción correspondiente.

Conducir a su casa

Seleccione **Conducir a casa**.

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como casa. Si más adelante desea cambiar esa ubicación, haga lo siguiente:

- 1 En la vista principal, seleccione **Opciones > Ajustes > Navegación > Ubicación de su domicilio > Cambiar > Redefinir**.
- 2 Seleccione la opción correspondiente.

Sugerencia: Para conducir sin un destino fijo, seleccione **Mapa**. Su ubicación se mostrará en el centro del mapa a medida que se mueva.

Cambiar las vistas durante la navegación

Pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Vista 2D**, **Vista 3D**, **Vista de flechas** o **Descripción de ruta**.

Respete la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para conducir el vehículo. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

Obtenga información sobre el tráfico y la seguridad

Mejore su conducción con información en tiempo real sobre los eventos del tráfico, servicios de asistencia en carretera y

advertencias de límites de velocidad, si están disponibles en su país o región.

Seleccione  > **Mapas y Conducir**.

Visualización de eventos del tráfico en el mapa

Durante la navegación para coche, seleccione **Opciones > Info tráfico**. Los eventos se muestran como triángulos y líneas.

Actualización de la información sobre el tráfico

Seleccione **Opciones > Info tráfico > Actual. info. tráfico**.

Cuando esté planificando una ruta, puede ajustar el dispositivo para que evite eventos de tráfico, como los atascos o las obras en las carreteras.

Evitar eventos de tráfico

En la vista principal, seleccione **Opciones > Ajustes > Navegación > Cambiar ruta por tráfico**.



Aviso:

Puede que el dispositivo muestre la posición de radares o cámaras de seguridad de la carretera durante la navegación, si dicha función está activada. Algunas jurisdicciones prohíben o regulan el uso de datos de posición de radares y cámaras de seguridad. Nokia no se hace responsable de la precisión de estos datos ni de las consecuencias de usar información sobre la posición de radares o cámaras de seguridad.

Marcas

Con la aplicación Marcas puede guardar la información de posición de ubicaciones específicas almacenadas en su dispositivo. Puede clasificar las ubicaciones guardadas en categorías, por ejemplo empresas, y añadirles otra información, como direcciones. Puede usar las marcas guardadas en aplicaciones compatibles, por ejemplo datos de GPS.

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Marcas**.

Las coordenadas del GPS se expresan de acuerdo con el sistema internacional de coordenadas WGS-84.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Marca nueva — Crear una marca. Para hacer una solicitud de posicionamiento para su ubicación actual, seleccione **Posición actual**. Para seleccionar la ubicación en un mapa, seleccione **Seleccionar del mapa**. Para introducir la información de posición manualmente, seleccione **Introd. manualmente**.

Editar — Editar o añadir información en una marca guardada (por ejemplo, una dirección postal).

Añadir a categoría — Añadir una marca a una categoría en Marcas. Seleccione la categoría a la que desea añadir la marca.

Enviar — Enviar marcas a un dispositivo compatible. Las marcas recibidas se sitúan en la carpeta Buzón de entrada de Mensajes.

Puede clasificar las marcas según las categorías predefinidas; también puede crear otras categorías. Para editar y crear

categorías de marcas, abra la ficha de categorías y seleccione **Opciones** > **Editar categorías**.

Datos GPS

Orientaciones sobre la ruta

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Datos GPS** y **Navegación**.

Inicie las orientaciones sobre la ruta en un espacio exterior. Si lo hace en un espacio interior, el receptor GPS podría no recibir la información necesaria de los satélites.

Las orientaciones sobre la ruta utilizan una brújula giratoria en la pantalla del dispositivo. Una bola roja muestra la dirección hacia el destino y la distancia aproximada al mismo aparece dentro del anillo de la brújula.

Las orientaciones sobre la ruta están diseñadas para mostrar la ruta más recta y la distancia más corta al destino, medida en línea recta. No se tienen en cuenta los obstáculos que puedan aparecer en el recorrido, como edificios o barreras naturales. Las diferencias de altitud no se tienen en cuenta al calcular la distancia. Las orientaciones sobre la ruta sólo se activan durante el desplazamiento.

Para definir el destino de un viaje, seleccione **Opciones** > **Fijar destino** y una marca como destino, o introduzca las coordenadas de longitud y latitud del destino.

Para borrar el destino definido para el viaje, seleccione **Detener navegación**.

Medidor del trayecto

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Datos GPS y Distancia viaje.**

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Para activar o desactivar el cálculo de la distancia del viaje, seleccione **Opciones** > **Iniciar** o **Parar**. En la pantalla permanecerán los valores calculados. Utilice esta función en exteriores para recibir una señal GPS mejor.

Para establecer en cero la distancia, el tiempo de viaje y las velocidades media y máxima y para comenzar un nuevo cálculo, seleccione **Opciones** > **Restablecer**. Para establecer en cero el contador y el tiempo total, seleccione **Reiniciar**.

Música y audio

Música Ovi

Con Música Ovi (servicio de red), puede buscar y comprar música para descargarla en el dispositivo.

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Música Ovi**.

Para descargar música, primero necesitará registrarse en el servicio.

La descarga de música puede comportar costes adicionales y la transmisión de grandes cantidades de datos (servicio de red). Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Para acceder a Música Ovi, debe tener un punto de acceso a Internet válido en el dispositivo. Es posible que deba seleccionar el punto de acceso que se utilizará para conectarse a Música Ovi.

Selección del punto de acceso

Seleccione **Pto. acc. predet.**.

La disponibilidad y la apariencia de los ajustes de Música Ovi pueden variar. Es posible que los ajustes estén predefinidos y que no pueda modificarlos. Cuando navegue por Música Ovi, podrá cambiar estos ajustes.

Modificación de los ajustes de Música Ovi

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Música Ovi no está disponible en todos los países o regiones.

Reproductor de música Reproducción de una canción

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Repr. música**.

Para agregar todas las canciones disponibles a la biblioteca, seleccione **Opciones** > **Actualizar discoteca**.

Para reproducir una canción, seleccione la categoría que desee y la canción.

Para pausar la reproducción, pulse la tecla de desplazamiento; para reanudarla, pulse la tecla de desplazamiento de nuevo. Para detener la reproducción, desplácese hacia abajo.

Para avanzar o rebobinar, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento a la derecha o izquierda.

Para saltar al siguiente elemento, desplácese a la derecha. Para volver al comienzo del elemento, desplácese a la izquierda. Para saltar al elemento anterior, desplácese a la izquierda de nuevo dentro de los dos segundos iniciales del comienzo de la canción o podcast.

Para modificar el tono de reproducción de música, seleccione **Opciones** > **Ecuilizador**.

Para modificar el balance y la imagen estéreo o para mejorar los graves, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para volver al modo en espera activo y dejar el reproductor activo en segundo plano, pulse brevemente la tecla de finalización.

**Aviso:**

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Habla y disfruta

Con Habla y disfruta puede empezar a escuchar la música que quiera diciendo, por ejemplo, el nombre del artista.

Para iniciar la aplicación Habla y disfruta, seleccione  > **Aplicaciones** > **Búsq. música**. Cuando suene el tono, diga un nombre del artista, un título del álbum, un título de la lista de reproducción o un nombre del artista y título de la canción. Mantenga el dispositivo a unos 20 cm de su boca y hable en un tono normal. No tape el micrófono del dispositivo con la mano.

Cuando use Habla y disfruta por primera vez, o bien cuando descargue nuevas canciones al dispositivo, para actualizar los comandos de voz, seleccione **Opciones** > **Actualizar discoteca**.

Los comandos de voz están basados en metadatos (nombre de artista y título de canción) de las canciones del dispositivo. Habla y disfruta admite dos idiomas: inglés y el idioma que haya elegido para el dispositivo. El idioma escrito de los

metadatos de la canción deben coincidir con el inglés o con el idioma del dispositivo.

Sugerencia: Para mejorar la eficacia de la búsqueda, utilice comandos de voz para realizar llamadas. El marcador se adapta a su voz y la utiliza para buscar música.

Crear una lista de reproducción

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Repr. música**.

- 1 Seleccione **Listas de reproducción**.
- 2 Seleccione **Opciones** > **Lista reprod. nueva**.
- 3 Introduzca un nombre para la lista de reproducción.
- 4 Seleccione las canciones que desee añadir a la lista de reproducción en el orden en que quiera que se reproduzcan.

Si hay una tarjeta de memoria compatible insertada, la lista de reproducción se guarda en ella.

Añadir una canción a una lista de reproducción

Desplácese a la canción y seleccione **Añadir a lista reprod..**

Eliminar una canción de una lista de reproducción

En la vista de lista de reproducción, desplácese hasta la canción y seleccione **Eliminar**.

De este modo no se elimina la canción del dispositivo, sólo la quita de la lista de reproducción.

Reproducir listas de reproducción

Seleccione **Listas de reproducción** y la lista de reproducción.

Sugerencia: El Repr. música crea automáticamente listas de reproducción con las canciones más reproducidas, las últimas reproducidas y las últimas añadidas.

Transferencia de música desde un PC

- 1 Asegúrese de que hay una tarjeta de memoria compatible insertada en el dispositivo.
- 2 Conecte el dispositivo al ordenador con una conexión Bluetooth o un cable de datos USB compatible. Si está utilizando un cable de datos USB, en primer lugar conéctelo al dispositivo y, a continuación, al ordenador.
- 3 Si va a usar un cable de datos USB, seleccione **Transfer. multimedia** como modo de conexión.

Si selecciona **Transfer. multimedia** como modo de conexión, puede usar Windows Media Player para sincronizar música entre su dispositivo y el PC.

Radio FM

Escuchar la radio

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Radio**.

Búsqueda de un canal

Seleccione  o .

Ir al canal guardado siguiente o anterior

Seleccione  o .

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Activar altavoz — Escuchar la radio utilizando el altavoz.

Sintonización manual — Cambiar la frecuencia de forma manual.

Directorio de canales — Ver las emisoras disponibles según la ubicación (servicio de red).

Guardar canal — Guardar la emisora actual.

Canales — Ver las emisoras guardadas.

Reproducir en 2º plano — Volver al modo en espera mientras escucha la radio FM reproduciéndose en segundo plano.

La calidad de la recepción de radio depende de la cobertura de la emisora de radio en esa zona determinada.

Se puede hacer una llamada o responder a una llamada entrante mientras se escucha la radio. La radio se silencia durante las llamadas activas.



Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Cámara

Capturar imágenes

Seleccione  > Cámara.

Cuando capture una imagen, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sujete la cámara con ambas manos para que no se mueva.
 - La calidad de una imagen a la que se le ha aplicado zoom digital es inferior a la calidad de una imagen sin zoom.
 - La cámara pasará al modo de ahorro de batería tras aproximadamente un minuto de inactividad.
 - Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.
- 1 Para pasar del modo de vídeo al modo de imagen, seleccione . Para mostrar u ocultar la barra de herramientas, en el modo horizontal, desplácese a la izquierda o a la derecha.
 - 2 Pulse la tecla de desplazamiento. No mueva el dispositivo hasta que no se guarde la imagen y aparezca la imagen final.

Captura de imágenes con la cámara secundaria

- 1 Seleccione **Opciones** > **Usar cámara secundaria**.
- 2 Para capturar una imagen, seleccione **Capturar**. No mueva el dispositivo hasta que no se guarde la imagen y aparezca la imagen final.

Ampliación o reducción al capturar una imagen

Use las teclas de zoom.

Salir de la cámara abierta en segundo plano y usar otras aplicaciones

Pulse la tecla de menú. Para volver a la cámara, pulse la tecla de desplazamiento.

Grabar videoclips

- 1 Para cambiar del modo de imagen al modo de vídeo, seleccione el modo de imagen en la barra de herramientas activa si es necesario.
- 2 Para iniciar la grabación, seleccione **Iniciar**. Se mostrará un icono de grabación rojo .
- 3 Para poner en pausa la grabación, seleccione **Pausa**. Para continuar, seleccione **Continuar**. Si pausa la grabación y no pulsa ninguna tecla en menos de un minuto, la grabación se detendrá.
Para acercar o alejar, utilice las teclas de zoom.
- 4 Para detener la grabación, seleccione **Parar**. El videoclip se guarda automáticamente en Fotos.

Imágenes y vídeos

Acerca de Galería

Seleccione  > Galería > Imágs. y vídeos y una de las siguientes opciones:

Capturadas — Permite ver todas las imágenes y videoclips capturados.

Meses — Permite ver las imágenes y los videoclips clasificados por el mes en que se capturaron.

Álbumes — Vea los álbumes predeterminados y los que ha creado.

Etiquetas — Vea las etiquetas que ha creado para cada elemento.

Descargas — Ver los elementos y videoclips descargados de la web o recibidos como mensajes multimedia o de correo electrónico.

C. en línea — Permite publicar imágenes y videoclips en la web.

Los archivos almacenados en la tarjeta de memoria compatible (si está insertada) están señalados con .

Para copiar o mover archivos a otra posición de la memoria, seleccione un archivo, **Opciones** > **Mover y copiar**, y la opción pertinente.

Compartir en línea

Sobre Compartir en línea

Seleccione  > Aplicaciones > C. en línea.

Con Compartir en línea (servicio de red) puede publicar imágenes, clips de video y de sonido desde su dispositivo en servicios de uso compartido en línea

compatibles como, por ejemplo, álbumes y blogs. También puede ver y enviar comentarios a los artículos de estos servicios y descargar contenido en su dispositivo Nokia compatible.

Los tipos de contenido compatibles y la disponibilidad del servicio de Compartir en línea pueden variar.

Suscribirse a servicios

Seleccione  > Aplicaciones > C. en línea.

Para suscribirse a un servicio de uso compartido en línea, vaya al sitio web del proveedor de servicios y compruebe si su dispositivo Nokia es compatible con el servicio. Cree una cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web. Recibirá el nombre de usuario y la contraseña necesarios para configurar el dispositivo con la cuenta.

- 1 Para activar un servicio, abra la aplicación Compartir en línea en el dispositivo, seleccione un servicio y **Opciones** > **Activar**.
- 2 Deje que el dispositivo cree una conexión de red. Si se le pide un punto de acceso a Internet, selecciónelo de la lista.
- 3 Inicie sesión con su cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web del proveedor de servicios.

Para obtener información sobre la disponibilidad, el coste de los servicios de terceros y el coste de las transferencias de datos, póngase en contacto con el

proveedor de servicios o los terceros pertinentes.

Crear un artículo

Seleccione  > **Aplicaciones** > **C. en línea**.

Para publicar archivos de imagen o videoclips en un servicio, vaya al servicio y seleccione **Opciones** > **Nueva carga**. Si el servicio Compartir en línea ofrece canales para publicar archivos, seleccione el canal deseado.

Para añadir una imagen, un videoclip o un clip de sonido a la publicación, seleccione **Opciones** > **Insertar**.

Introduzca un título o una descripción para la publicación, si está disponible.

Para añadir etiquetas al artículo, seleccione **Etiquetas**:

Para enviar el artículo al servicio, seleccione **Opciones** > **Cargar**.

Centro de vídeos de Nokia

Con el Centro de vídeos de Nokia (servicio de red) puede descargar y transmitir videoclips por el aire desde servicios de vídeo de Internet compatibles, mediante una conexión de paquetes de datos. Puede transferir videoclips desde un ordenador compatible con el dispositivo y verlos en el Centro de vídeos.

El uso de puntos de acceso de paquetes de datos para descargar vídeos puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de

su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Es posible que su dispositivo disponga de servicios predefinidos.

Los proveedores de servicios pueden ofrecer contenidos gratuitos o cobrar una tarifa. Compruebe los precios del servicio o consúltelos al proveedor.

Ver y descargar videoclips

Conexión con servicios de vídeo

- 1 Seleccione  > **Aplicaciones** > **C. vídeos**.
- 2 Para conectarse a un servicio para instalar servicios de vídeo, seleccione **Añadir servicios nuevos** y el servicio de vídeo deseado en el catálogo de servicios.

Ver un videoclip

Para examinar el contenido de los servicios de vídeo instalados, seleccione **Fuentes de vídeo**.

El contenido de algunos servicios de vídeo está dividido en categorías. Para examinar los videoclips, seleccione una categoría.

Para buscar un videoclip del servicio, seleccione **Búsqueda de vídeos**. La búsqueda puede no estar disponible en todos los servicios.

Algunos videoclips pueden transmitir su contenido a través del aire, pero otros deben descargarse al dispositivo primero.

Para descargar un videoclip, seleccione **Opciones > Descargar**. Si sale de la aplicación las descargas continuarán en segundo plano. Los videoclips descargados se guardan en Mis vídeos.

Para transmitir el contenido de un videoclip o ver un videoclip descargado, seleccione **Opciones > Reproducir**.

Cuando el videoclip se esté reproduciendo, use las teclas de selección y la tecla de desplazamiento para controlar el reproductor.

Para ajustar el volumen, use la tecla de volumen.



Aviso:

La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Reanudar descarga — Reanudar una descarga en pausa o fallida.

Cancelar descarga — Cancelar una descarga.

Vista previa — Obtener la vista previa de un videoclip. Esta opción sólo está disponible si la admite el servicio.

Detalles de fuente — Ver información acerca de un videoclip.

Actualizar lista — Actualizar la lista de videoclips.

Abrir enlace navegador — Abrir un vínculo en el navegador web.

Programación de descargas

Si se configura la aplicación para que descargue videoclips automáticamente, esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para programar la descarga automática de videoclips de un servicio, seleccione **Opciones > Programar descargas**.

El Centro de vídeos descarga automáticamente los nuevos videoclips diariamente y a la hora definida.

Para cancelar descargas programadas, seleccione **Descarga manual** como método de descarga.

Gestión de tiempo

Agenda

Acerca de la Agenda

Seleccione  > **Agenda**.

Con la agenda puede crear y ver eventos y citas programadas, así como alternar entre distintas vistas de la agenda.

En la vista del mes, las entradas de la agenda están marcadas con un triángulo. Las entradas de aniversario y de memorándum también están marcadas con un signo de exclamación. Las entradas del día seleccionado se muestran en una lista.

Para abrir entradas de la agenda, seleccione una vista y una entrada de la agenda.

Siempre que aparezca el icono , desplácese a la derecha para acceder a una lista de acciones disponibles. Para cerrar la lista, desplácese a la izquierda.

Creación de entradas de la agenda

Seleccione  > **Agenda**.

Puede crear los siguientes tipos de entradas de la agenda:

- Las entradas de reunión le recuerdan los eventos con una fecha y hora específicas.
- Las peticiones de reunión son invitaciones que puede enviar a los participantes. Para poder crear peticiones de reunión, debe tener un

buzón compatible configurado en el dispositivo.

- Las entradas de memorándum están relacionadas con el día completo, pero no con una hora concreta.
- Las entradas de aniversario son recordatorios de cumpleaños y de fechas especiales. Se refieren a un día concreto, pero no a una hora específica. Las entradas de aniversario se repiten todos los años.
- Las entradas de tareas son recordatorios de tareas que tienen una fecha de vencimiento, pero no una hora concreta del día.

Para crear una entrada de la agenda, seleccione una fecha, seleccione **Opciones** > **Nueva entrada** y el tipo de entrada.

Para establecer la prioridad de las entradas de reunión, seleccione **Opciones** > **Prioridad**.

Para definir cómo se gestionará la entrada durante la sincronización, seleccione **Privada** para ocultar la entrada a otras personas si la agenda está disponible en línea, seleccione **Pública** para que sea visible para otras personas, o seleccione **Ninguna** para no copiar la entrada en el ordenador.

Para enviar la entrada a un dispositivo compatible, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para crear una petición de reunión de una entrada de reunión, seleccione **Opciones** > **Añadir participantes**.

Creación de peticiones de reunión

Seleccione  > **Agenda**.

Para poder crear peticiones de reunión, debe tener un buzón compatible configurado en el dispositivo.

Para crear una entrada de reunión:

- 1 Para crear una entrada de reunión, seleccione un día y **Opciones** > **Nueva entrada** > **Petición de reunión**.
- 2 Introduzca los nombres de los participantes requeridos. Para añadir nombres de la lista de contactos, escriba los primeros caracteres y selecciónelos en las coincidencias propuestas. Para añadir participantes opcionales, seleccione **Opciones** > **Añadir partic. opcionales**.
- 3 Introduzca el asunto.
- 4 Introduzca las horas y fechas de inicio y finalización, o seleccione **Evento todo el día**.
- 5 Introduzca la ubicación.
- 6 Establezca una alarma para la entrada, si es necesario.
- 7 Para una reunión recurrente, establezca el tiempo de recordatorio y la hora de finalización.
- 8 Introduzca una descripción.

Para establecer la prioridad de la petición de reunión, seleccione **Opciones** > **Prioridad**.

Para enviar la petición de reunión, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Vistas de la agenda

Seleccione  > **Agenda**.

Puede alternar entre las siguientes vistas:

- La vista de mes muestra el mes actual y las entradas de la agenda del día seleccionado en una lista.
- La vista de semana muestra los acontecimientos de la semana seleccionada en siete casillas.
- La vista de día muestra los acontecimientos del día seleccionado agrupados en periodos de tiempo según la fecha de inicio.
- La vista de tareas muestra todas las tareas.
- La vista de agenda muestra los acontecimientos para el día seleccionado en una lista.

Para cambiar la vista, seleccione **Opciones** > **Cambiar de vista** y la vista que desee.

Sugerencia: Para abrir la vista de semana, seleccione el número de semana.

Para desplazarse al día anterior o siguiente en las vistas de mes, semana, día y agenda, seleccione el día que desee.

Para modificar la vista predeterminada, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Vista predeterminada**.

Reloj despertador

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Para ver las alarmas activas e inactivas, abra la ficha de alarmas. Para establecer una alarma nueva, seleccione **Opciones > Alarma nueva**. Si es necesario, defina la repetición. Cuando una alarma está activa, se muestra .

Para detener la alarma que está sonando, seleccione **Parar**. Para detener la alarma durante un tiempo determinado, seleccione **Repetir**.

Si el dispositivo está apagado cuando deba sonar una alarma, se encenderá y empezará a sonar el tono de alarma.

Sugerencia: Para definir el periodo de tiempo que debe pasar antes de que la alarma vuelva a sonar, seleccione **Opciones > Ajustes > Tiempo repetición alarma**.

Para cancelar una alarma, seleccione **Opciones > Eliminar alarma**.

Para cambiar la hora, la fecha o los ajustes del tipo de reloj, seleccione **Opciones > Ajustes**.

Para actualizar automáticamente la información sobre la fecha, hora y zona horaria del dispositivo (servicio de red), seleccione **Opciones > Ajustes > Actualización automática de hora > Activada**.

Ajustar reloj

Seleccione **Opciones > Ajustes**.

Para cambiar la hora o la fecha, seleccione **Hora o Fecha**.

Para cambiar el reloj que se muestra en la pantalla de inicio, seleccione **Tipo de reloj > Analógico o Digital**.

Para permitir que la red del teléfono móvil actualice la información sobre la fecha, hora y zona horaria del dispositivo (servicio de red), seleccione **Actualización automática de hora > Activada**.

Para cambiar el tono de la alarma, seleccione **Tono de alarma del reloj**.

Aplicaciones de oficina

Lector de PDF

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Adobe PDF**.

Con el lector de PDF puede leer documentos PDF en la pantalla de su dispositivo, buscar texto en los documentos, modificar ajustes como los niveles de zoom y las vistas de página, y enviar archivos PDF utilizando el correo electrónico.

Diccionario

Puede traducir palabras de un idioma a otro. No se admiten todos los idiomas.

Traducción de una palabra

- 1 Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Diccionario**.
- 2 Introduzca el texto en el campo de la búsqueda. A medida que escribe el texto, aparecen sugerencias de las palabras que desea traducir.
- 3 Seleccione la palabra de la lista.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Escuchar — La palabra seleccionada se escucha en voz alta.

Historial — Busca las palabras traducidas anteriormente en la sesión actual.

Idiomas — Cambie el idioma de origen y de destino, descargue los idiomas de Internet o elimine un idioma del diccionario. El idioma inglés no se puede eliminar del diccionario. Además del inglés, puede tener instalados dos idiomas más.

Voz — Modifica los ajustes de la función de voz. Puede ajustar la velocidad y el volumen de la voz.

Acerca de Quickoffice

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Quickoffice**.

Quickoffice contiene lo siguiente:

- Quickword para visualizar documentos de Microsoft Word.
- Quicksheet para visualizar hojas de cálculo de Microsoft Excel.
- Quickpoint para visualizar presentaciones de Microsoft PowerPoint.
- Quickmanager para adquirir software.

Si tiene la versión de edición de Quickoffice, también puede editar los archivos.

No es compatible con todos los formatos o características de archivo.

Convertor

Con el convertor, puede convertir unidades de diferentes medidas.

El convertor tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Convertor de moneda

- 1 Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Convertor y Opciones** > **Tipo de conversión** > **Moneda**.
- 2 En el segundo campo Unidad, seleccione la moneda a la que desea convertir.

- 3 En el primer campo Cantidad, introduzca el valor que desea convertir. El segundo campo de cantidad muestra automáticamente el valor convertido.

Convertir medidas

Es posible convertir medidas, por ejemplo, de longitud, de una unidad a otra.

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Convertor**.

- 1 En el campo de tipo, seleccione la medida que desea utilizar.
- 2 En el segundo campo Unidad, seleccione la unidad desde la que desee convertir.
- 3 En el segundo campo de unidad, seleccione la unidad a la que desea convertir.
- 4 En el primer campo Cantidad, introduzca el valor que desea convertir. El segundo campo de cantidad muestra automáticamente el valor convertido.

Calculadora

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Calculadora**.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Para hacer un cálculo, introduzca el primer número del cálculo. Seleccione una función como suma o resta en el mapa de funciones. Introduzca el segundo número del cálculo y seleccione =. La calculadora efectúa las operaciones en el orden en el que se introducen. El resultado del cálculo

permanece en el campo del editor y se puede utilizar como el primer número de un nuevo cálculo.

El dispositivo guarda en su memoria el resultado del último cálculo. Si se cierra la aplicación Calculadora o se apaga el dispositivo, no se borra la memoria. Para recuperar el último resultado guardado la próxima vez que abra la aplicación Calculadora, seleccione **Opciones** > **Último resultado**.

Para guardar los números o los resultados de un cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Guardar**.

Para recuperar los resultados de un cálculo de la memoria y utilizarlos en un cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Recuperar**.

Notas activas

Acerca de la aplicación Notas activas



Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Notas activ..**

Las notas activas le permiten crear notas que contengan imágenes y clips de sonido o videoclips. También puede vincular una nota a un contacto. La nota se muestra durante las llamadas a dicho contacto.

Crear y editar notas

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Notas activ..**

Crear una nota

Empiece a escribir.

Editar una nota

Abra la nota y seleccione **Opciones** > **Opciones de edición**.

Aplicar negrita, cursiva o subrayado

Mantenga pulsada la tecla # y desplácese para seleccionar el texto. A continuación, seleccione **Opciones** > **Texto**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Insertar — Incluya elementos en una nota.

Enviar — Envíe la nota a un dispositivo compatible.

Vincular nota a llamada — Seleccione **Añadir contactos** para enlazar una nota a un contacto. La nota se muestra al realizar una llamada al contacto o al recibir una llamada suya.

Ajustes de notas activas

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Notas activ. y Opciones** > **Ajustes**.

Selección de la ubicación de almacenamiento de las notas

Seleccione **Memoria en uso** y la memoria deseada.

Cambio del diseño de las notas activas

Seleccione **Cambiar de vista** > **Cuadrícula** o **Lista**.

Visualización de una nota durante las llamadas telefónicas

Seleccione **Mostrar nota en llamada** > **Sí**.

Sugerencia: Si, temporalmente, no desea ver las notas durante las llamadas telefónicas, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **No**. De esta forma no tiene que eliminar los enlaces entre las notas y las tarjetas de contactos.

Notas

Acerca de Notas



Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Notas**.

Podrá escribir notas y guardar los archivos de texto sin formato recibidos (formato de archivo .txt) en la aplicación Notas.

Redacción de una nota

- 1 Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Notas**.
- 2 Empiece a introducir texto. El editor de notas se abrirá automáticamente.

Gestionar notas

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Notas**.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Abrir — Abrir la nota.

Enviar — Enviar la nota a otros dispositivos compatibles.

Borrar — Borrar una nota. También se pueden borrar varias notas a la vez. Para marcar todas las notas que desea borrar, seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** y borre las notas.

Sincronización — Sincronizar las notas con aplicaciones compatibles de un dispositivo compatible o definir los ajustes de sincronización.

Gestor de zips

Seleccione  > Aplicaciones > Oficina > Zip.

Con el gestor de archivos zip, puede crear zips para almacenar los archivos comprimidos con formato ZIP. Puede añadir uno o varios archivos comprimidos o directorios a un zip; establecer, eliminar o cambiar la contraseña de los zips protegidos y cambiar los ajustes, por ejemplo, el nivel de compresión utilizado.

Puede guardar los archivos zip en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria.

Ajustes

Ajustes de la aplicación

Seleccione  > **Ajustes y Aplicaciones.**

Seleccione una aplicación de la lista para cambiar sus ajustes.

Seguridad del dispositivo y la tarjeta SIM

Seleccione  > **Ajustes > Ajustes > Generales > Seguridad.**

Para modificar el código PIN, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM > Código PIN.** El nuevo código debe tener entre 4 y 8 números. El código PIN protege la tarjeta SIM contra el uso no autorizado y se proporciona junto con la tarjeta SIM. Después de tres entradas incorrectas de código PIN consecutivas, el código se bloquea y tiene que utilizar el código PUK para desbloquearlo antes de poder utilizar la tarjeta SIM de nuevo.

Para establecer que el teclado se bloquee automáticamente tras un período definido, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM > Período autobloq. teclado.**

Para establecer un tiempo de espera transcurrido el cual el dispositivo se bloqueará automáticamente y sólo podrá utilizarse cuando se introduzca el código de bloqueo correcto, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM > Período autobloqueo tel.** Introduzca la duración del tiempo de espera en minutos o seleccione **Ninguno** para desactivar la función de autobloqueo. Aunque el dispositivo esté bloqueado, aún podrá responder a las llamadas entrantes y podrá llamar al

número de emergencias oficial programado en el dispositivo.

Para cambiar el código de bloqueo, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM > Código de bloqueo.** El código de bloqueo predeterminado es 12345. Introduzca el código actual y después el código nuevo dos veces. El código nuevo debe tener una longitud comprendida entre 4 y 255 caracteres. Se pueden utilizar caracteres alfanuméricos (en mayúsculas y minúsculas). El dispositivo le notificará si el código de bloqueo no se ha configurado correctamente.

Ajustes de los accesorios habituales

Seleccione  > **Ajustes y Generales > Accesorios.**

Con la mayoría de los accesorios, puede hacer lo siguiente:

Para definir qué perfil se activa al conectar un accesorio al dispositivo, seleccione el accesorio y **Modo predeterminado.**

Para configurar el dispositivo de forma que responda a las llamadas de teléfono automáticamente después de 5 segundos cuando un accesorio esté conectado, seleccione **Respuesta auto > Activada.** Si el tipo de señal de llamada está definido en **Un bip** o **Silencio** en el perfil seleccionado, la función de respuesta automática queda deshabilitada.

Para iluminar el dispositivo cuando tenga un accesorio conectado, seleccione **Iluminación > Activada.**

Las opciones disponibles pueden variar en función del accesorio.

Restaurar los ajustes originales

Para restaurar los ajustes originales del dispositivo, seleccione  > **Ajustes y Generales** > **Ajustes originales..** Para hacerlo, necesita el código de bloqueo del dispositivo. Una vez que estén restablecidos, el dispositivo puede tardar más en encenderse. Los documentos, la información de contactos, las entradas de la agenda y los archivos no se ven afectados.

Gestión de datos

Instalación de aplicaciones

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Instalacs.** > **Gest. aplics..**

Puede transferir los archivos de instalación a su dispositivo desde un ordenador compatible, descargarlos durante la navegación o recibirlos en un mensaje multimedia (como archivo adjunto de correo electrónico) o utilizar otros métodos de conectividad como la conexión Bluetooth. Puede utilizar el instalador de aplicaciones Nokia de Nokia Ovi Suite para instalar aplicaciones en el dispositivo.

Los iconos del Gestor de aplicaciones indican lo siguiente:



Aplicación SIS o SISX



Aplicación Java™



Componente



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Antes de proceder a la instalación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Para ver el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o fabricante de la aplicación, seleccione **Opciones** > **Ver detalles**.

Para ver la información del certificado de seguridad de la aplicación,

seleccione **Detalles:** > **Certificados:** > **Ver detalles**.

- Si instala un archivo con una actualización o reparación de una aplicación existente, únicamente podrá restaurar la aplicación original si dispone del archivo de instalación inicial o una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimine la aplicación e instálela de nuevo mediante el archivo de instalación inicial o la copia de seguridad.

El archivo JAR es necesario para instalar aplicaciones Java. Si falta, el dispositivo puede pedirle que lo descargue. Si no hay ningún punto de acceso definido para la aplicación, se le pide que seleccione uno. Al descargar el archivo JAR, es posible que tenga que introducir un nombre de usuario y contraseña para acceder al servidor. Puede obtener esta información del proveedor o fabricante de la aplicación.

Para instalar una aplicación o software, haga lo siguiente:

- 1 Para localizar un archivo de instalación, seleccione  > **Aplicaciones** > **Instalacs.** > **Gest. aplics..** Si lo desea, también puede buscar los archivos de instalación con el Gestor de archivos o bien seleccionar **Mensajes** > **Buzón entrada** y abrir un mensaje que contenga uno de estos archivos.
- 2 En el Gestor de aplicaciones, seleccione **Opciones** > **Instalar**. En

otras aplicaciones, para iniciar la instalación, seleccione el archivo de instalación.

Durante la instalación, el dispositivo muestra información acerca del progreso de la instalación. Si instala una aplicación sin firma digital o sin certificado, el dispositivo muestra un aviso. Continúe con la instalación únicamente si la fuente y los contenidos de la aplicación son de confianza.

Para iniciar una aplicación instalada, localícela en el menú y selecciónela.

Para ver qué paquetes de software se han instalado o eliminado, y en qué momento, seleccione **Opciones > Ver registro**.



Importante: Su dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. El hecho de disponer de más de una aplicación con funciones de antivirus puede afectar al rendimiento y al funcionamiento del dispositivo, o incluso hacer que deje de funcionar.

Tras instalar aplicaciones en una tarjeta de memoria compatible, los archivos de instalación (.sis, .sisx) permanecen en la memoria del dispositivo. Estos archivos pueden usar gran cantidad de memoria e impedirle el almacenamiento de otros archivos. Para disponer de memoria suficiente, use Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de los archivos de instalación en un PC compatible y, a continuación, utilice el administrador de archivos para eliminar los archivos de instalación de la memoria del dispositivo.

Si el archivo .sis es un archivo adjunto a un mensaje, borre el mensaje del buzón de entrada de mensajes.

Gestor de archivos

Acerca del Gestor de archivos

Seleccione  > **Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Con el Gestor de archivos puede explorar, administrar y abrir archivos.

Las opciones disponibles pueden variar.

Para buscar o eliminar unidades o para definir los ajustes de una unidad remota compatible conectada al dispositivo, seleccione **Opciones > Unidades remotas**.

Buscar y organizar archivos

Seleccione  > **Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Para encontrar un archivo, seleccione **Opciones > Buscar**. Elija dónde quiere buscar e introduzca una palabra de búsqueda que coincida con el nombre del archivo.

Para mover o copiar archivos y carpetas, o crear carpetas nuevas, vaya a una ubicación y seleccione **Opciones > Organizar**.

Acceso directo: Para aplicar las acciones a varios elementos a la vez, marque los elementos. Para marcar o desmarcar elementos, pulse #.

Realizar una copia de seguridad de la memoria del teléfono

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Gestor archs..**

Seleccione **Opciones** > **Copia seguridad teléfono**. Compruebe que la tarjeta de memoria disponga de espacio libre suficiente.

Gestionar una tarjeta de memoria

Seleccione  > **Aplicaciones** > **Oficina** > **Gestor archs..**

Estas opciones están disponibles solo si se ha insertado una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Opciones tarj. memoria — Renombrar o formatear una tarjeta de memoria.

Contraseña tarj. mem. — Proteger una tarjeta de memoria mediante contraseña.

Desbloquear tarj. mem. — Desbloquear una tarjeta de memoria.

Gestor de dispositivos Configuración remota

Seleccione  > **Ajustes** > **Gestor dispositivos**.

El Gestor de dispositivos le permite gestionar los ajustes, los datos y el software del dispositivo de forma remota.

Puede conectarse a un servidor y recibir ajustes de configuración para el dispositivo. Puede recibir perfiles de servidor y distintos ajustes de configuración de sus proveedores de servicios o del departamento de gestión

de información de la empresa. Los ajustes de configuración pueden incluir ajustes de conexión y otros ajustes utilizados por distintas aplicaciones del dispositivo. Las opciones disponibles pueden variar.

La conexión de configuración remota suele iniciarla el servidor cuando hay que actualizar los ajustes del dispositivo.

Para crear un perfil de servidor nuevo, seleccione **Opciones** > **Perfiles de servidor** > **Opciones** > **Perfil de servidor nuevo**.

Es posible que reciba los ajustes de su proveedor de servicios en un mensaje de configuración. En caso contrario, defina lo siguiente:

Nombre de servidor — Introduzca un nombre para el servidor de configuración.

ID de servidor — Introduzca el ID exclusivo para identificar el servidor de configuración.

Contraseña servidor — Escriba una contraseña para identificar el dispositivo en el servidor.

Punto de acceso — Seleccione el punto de acceso que se va a utilizar para la conexión o cree un nuevo punto de acceso. También puede elegir que se pida el punto de acceso cada vez que inicie una conexión. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado **Internet** como tipo de portador.

Dirección de host — Introduzca la dirección Web del servidor de configuración.

Puerto — Introduzca el número de puerto del servidor.

Nombre de usuario y Contraseña — Escriba el ID de usuario y la contraseña para el servidor de configuración.

Permitir configuración — Seleccione **Sí** para permitir que el servidor inicie una sesión de configuración.

Autoaceptar todas — Seleccione **Sí** si no desea que el servidor le solicite confirmación al iniciar una sesión de configuración.

Autenticación de red — Permite seleccionar si desea utilizar autenticación http.

Nombre usuario red y Contraseña de red — Introduzca el ID de usuario y la contraseña para la autenticación http. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado que se utilice **Autenticación de red**.

Para conectarse al servidor y recibir los ajustes de configuración de su dispositivo, seleccione **Opciones > Iniciar configuración**.

Para ver el registro de configuración del perfil seleccionado, seleccione **Opciones > Ver registro**.

Para actualizar el software del dispositivo por el aire, seleccione **Opciones > Verificar actualizaciones**. Los ajustes no se borran con la actualización. Cuando reciba el paquete de actualización en el dispositivo, siga las instrucciones de la pantalla. El dispositivo se reiniciará cuando la instalación haya terminado.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de

grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.



Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

Contenido protegido

El contenido protegido mediante la administración de derechos digitales (DRM), como algunos archivos multimedia tales como imágenes, música o videoclips, se suministra con una licencia asociada que define los derechos de uso del contenido.

Puede ver los detalles y el estado de las licencias, así como reactivarlas y eliminarlas.

Gestión de las licencias de derechos digitales

Seleccione  > **Aplicaciones > Licencias**.

Gestión de derechos digitales

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la

gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Con este dispositivo, puede acceder a contenido protegido con WMDRM 10 y OMA DRM 1.0 y 2.0. Si algún software DRM no logra proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar que se revoque la capacidad de ese software DRM para acceder a nuevo contenido protegido mediante DRM. La revocación también puede evitar la renovación de dicho contenido que ya esté presente en su dispositivo. La revocación del software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM o al uso de contenido no protegido mediante DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad del contenido y de las licencias.

Es posible que otros métodos de transferencia no transfieran la licencia, que debe restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar la licencia.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto la licencia como el contenido se perderán en

caso de que la memoria del dispositivo se formatee. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda la licencia y el contenido. La pérdida de la licencia o del contenido puede limitar su capacidad para volver a utilizar el mismo contenido en el dispositivo. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas licencias pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Encontrar ayuda

Soporte

Para obtener más información sobre cómo usar el dispositivo o si tiene dudas sobre el funcionamiento de este, visite www.nokia.com/support o, en el caso de un dispositivo móvil, www.nokia.mobi/support. También puede seleccionar  > **Ayuda** en el dispositivo.

Si el problema continúa, haga una de estas opciones:

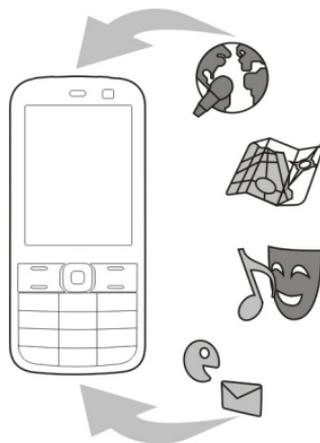
- Reinicie el dispositivo. Apague el dispositivo y retire la batería. Al cabo de un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Restaurar los ajustes originales de fábrica.
- Actualizar el software del dispositivo.

Si el problema continúa sin resolverse, comuníquese con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite www.nokia.com/repair. Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad de los datos del dispositivo.

Actualización del software y las aplicaciones de su dispositivo

Acerca de las actualizaciones del software y de las aplicaciones del dispositivo

Las actualizaciones del software y de las aplicaciones del dispositivo le permiten el acceso a nuevas opciones y a funciones avanzadas. Asimismo, la actualización del software puede mejorar el rendimiento del dispositivo.



Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos personales antes de actualizar el software del dispositivo.



Aviso:

Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Una vez que actualice el software o las aplicaciones del dispositivo, es posible que las instrucciones en la guía de usuario queden obsoletas.

Actualización del software del dispositivo y las aplicaciones utilizando el dispositivo

 Puede comprobar si hay actualizaciones disponibles del software del dispositivo o de aplicaciones individuales y descargarlas e instalarlas en el dispositivo (servicio de red). También puede configurar el dispositivo para buscar actualizaciones y notificarle si hay alguna importante o recomendada disponible.

Seleccione  > **Ajustes** > **Actualiz. SW.**

Si hay actualizaciones disponibles, seleccione cuales descargar e instalar y seleccione .

Configuración del dispositivo para buscar actualizaciones automáticamente

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Comprob. auto actualiz..**

Actualización del software del dispositivo mediante un PC

Puede utilizar la aplicación de PC Nokia Software Updater para actualizar el software del dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario un PC compatible, una conexión a Internet de alta velocidad y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Software Updater, visite la página www.nokia.com/softwareupdate.

Prolongación de la duración de la batería

Muchas de las funciones del dispositivo aumentan la demanda de batería y acortan su duración. Para ahorrar batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las funciones que usan la tecnología Bluetooth o que permiten la ejecución en segundo plano mientras se usan otras funciones, incrementan el consumo de corriente de la batería. Desactive la tecnología Bluetooth cuando no la necesite.
- Si ha configurado **Conexión paquetes datos en Si está disponible** en los ajustes de conexión y no hay cobertura de paquetes de datos (GPRS), el dispositivo intentará establecer una conexión de paquetes de datos periódicamente. Para prolongar el tiempo de funcionamiento del dispositivo, seleccione  > **Ajustes** y **Conexión** > **Paquetes datos** > **Si es necesaria**.
- La aplicación Mapas descarga la información de nuevos mapas cuando se desplaza a nuevas áreas del mapa, lo que aumenta la demanda de alimentación de la batería. Es posible impedir la descarga automática de nuevos mapas.
- Si la intensidad de la señal de la red celular varía mucho en su área, el dispositivo tendrá que buscar la red

disponible repetidas veces. Esta operación también aumenta la demanda de alimentación de la batería.

Si el modo de red está ajustado en dual en los ajustes de red, el dispositivo busca la red 3G. Puede establecer que el dispositivo sólo utilice la red GSM. Para utilizar sólo la red GSM, seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Red** > **Modo de red** > **GSM**.

- La iluminación de fondo del dispositivo aumenta la demanda de energía de la batería. En los ajustes de pantalla, puede ajustar el período de tiempo después del cual se apaga la iluminación de fondo. Seleccione  > **Ajustes y Generales** > **Personalización** > **Pantalla** > **Tª espera iluminación**.
- La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería. Para cerrar las aplicaciones que no está usando, mantenga pulsada la tecla de menú, desplácese a la aplicación y pulse C.
- Para ahorrar energía, active el modo de ahorro de energía. Pulse la tecla de encendido y seleccione **Activar ahorro energía**. Para desactivarlo, pulse la tecla de encendido y seleccione **Desactiv. ahorro energía**. No podrá cambiar los ajustes de ciertas aplicaciones cuando el modo de ahorro de energía esté activado.

Ayuda en el dispositivo

El dispositivo incluye instrucciones que le ayudarán a utilizar las aplicaciones.

Para abrir los textos de ayuda desde el menú principal, seleccione  > **Ayuda** y la aplicación sobre la que desea leer las instrucciones.

Cuando está abierta una aplicación, seleccione **Opciones** > **Ayuda** para acceder al texto de ayuda de la vista actual.

Mientras esté leyendo las instrucciones, si desea cambiar el tamaño del texto de ayuda, seleccione **Opciones** > **Reducir tamaño fuente** o **Aumentar tamaño fuente**.

Al final del texto de la ayuda puede encontrar enlaces a temas relacionados.

Si selecciona una palabra subrayada, aparecerá una breve explicación.

Los textos de ayuda utilizan los indicadores siguientes:

-  Enlace a un tema relacionado de la ayuda.
-  Enlace a la aplicación en cuestión.

Mientras lee las instrucciones, para cambiar entre los textos de la ayuda y la aplicación que está abierta en segundo plano, seleccione **Opciones** > **Mostrar aplic. abiertas** y la aplicación deseada.

Proteja el medio ambiente

Ahorre energía

No necesitará cargar la batería con tanta frecuencia si hace lo siguiente:

- Cierre las aplicaciones y conexiones de datos, por ejemplo, la conexión Bluetooth, cuando no se utilicen.
- Desactive los sonidos innecesarios, como por ejemplo, el sonido de las teclas.

Reciclaje



Cuando el dispositivo llegue al final de su ciclo de vida, todo material del que se componga se puede reciclar en otros materiales o en energía. Para garantizar la correcta eliminación y reutilización del dispositivo, Nokia colabora con sus socios a través del programa "We:recycle". Para obtener información sobre cómo reciclar productos Nokia antiguos y dónde encontrar puntos de recogida, acceda a www.nokia.com/wecycle o, en caso de utilizar un dispositivo móvil, a nokia.mobi/wecycle. Alternativamente, puede llamar a un centro de contacto de Nokia.

Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.



El contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito es aplicable en la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, visite www.nokia.com/ecodeclaration.

Información de seguridad y del producto

Batería

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-5CT. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-8, AC-15. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, X, AR, U, A, C, K o B.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Evite las temperaturas extremas. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Eliminación. No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Pérdidas. No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Seguridad de la batería

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería. Cuando desenchufe un cargador o un accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25° C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a esta.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la esponja al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado, o el uso de cargadores o baterías no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre.

Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en un centro de servicio de Nokia o un distribuidor autorizado, y compruebe la etiqueta del holograma.

Autenticidad del holograma

- 1 Mire el holograma. Debería ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



- 2 Incline el holograma hacia la izquierda, hacia la derecha, abajo y arriba. Debería ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados, respectivamente.



Sin embargo, esto no garantiza que la batería sea totalmente auténtica. Si no puede confirmar la autenticidad o tiene alguna sospecha de que la batería Nokia que ha adquirido con la etiqueta del holograma no es una batería Nokia auténtica, deje de utilizar la batería y llévela al distribuidor o centro de servicio Nokia autorizado más cercano.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, vaya a www.nokia.com/battery.

Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas, ya que pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Apague el dispositivo y extraiga la batería de vez en cuando para obtener un rendimiento óptimo.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes y de los campos magnéticos.
- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Durante un funcionamiento prolongado, el dispositivo puede calentarse. En muchos casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medio ambiente y aprenda a reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle o, con un dispositivo móvil, visite nokia.mobi/werecycle.

Información adicional sobre seguridad

Realización de llamadas de emergencia

- 1 Asegúrese de que el dispositivo esté encendido.
- 2 Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Es posible que deba realizar también las siguientes acciones:
 - Inserte una tarjeta SIM.
 - Desactive todas las restricciones de llamadas que haya activado en el dispositivo, como el bloqueo de llamadas, la marcación fija o los grupos cerrados de usuarios.
 - Asegúrese de que el dispositivo no esté en el modo fuera de línea o en el modo vuelo.
- 3 Pulse la tecla Colgar de forma repetida hasta que se muestre la pantalla de inicio.
- 4 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar en cada localidad.
- 5 Pulse la tecla de llamada.
- 6 Proporcione la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que no se le dé permiso.



Importante: Si su dispositivo admite llamadas de Internet, active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia tanto a través las redes de telefonía móvil como del proveedor de servicios de llamadas de Internet. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. No dependa nunca únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Dispositivos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique, como por ejemplo, en hospitales.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sustener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Oído



Aviso:

Cuando utilice el manos libres, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice el manos libres en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos.

Níquel



Nota: La superficie de este dispositivo no está niquelada. La superficie de este dispositivo contiene acero inoxidable.

Protección del dispositivo frente a contenido malicioso

El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrecen una seguridad y protección adecuadas.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus a la vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.
- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo

de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para

garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,34 W/kg .

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-645 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2010-2011 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Navi, OVI y el logotipo de Nokia Original Enhancements son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

This software is based in part of the work of the FreeType Team. This product is covered by one or more of the following patents: United States Patent 5,155,805, United States Patent 5,325,479, United States Patent 5,159,668, United States Patent 2232861 and France Patent 9005712.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are ©1996-2011 The FreeType Project. All rights reserved.

Este producto está sujeto a la Licencia de la cartera de patentes visuales MPEG-4 (i) para uso personal y no comercial de información codificada de acuerdo con el estándar visual MPEG-4 por parte de un consumidor vinculado a actividades personales y no comerciales y (ii) para uso de vídeo MPEG-4

suministrado por un proveedor de vídeo con licencia. No se otorga ni está implícita ninguna otra licencia para ningún otro uso. Puede obtenerse información complementaria acerca de los usos promocionales, internos y comerciales a través de MPEG LA, LLC. Consulte la página <http://www.mpegla.com>.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

Se prohíbe la ingeniería inversa del software del dispositivo hasta el alcance permitido por la ley aplicable. En la medida en que esta guía de usuario contiene limitaciones sobre representaciones, garantías, daños o responsabilidades de Nokia, tales limitaciones deben limitar del mismo modo cualquier representación, garantía, daño o responsabilidad de los licenciantes de Nokia.

La disponibilidad de productos, aplicaciones y servicios concretos para estos productos puede variar en función de la región. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de la disponibilidad de las opciones de idioma. Este dispositivo puede contener artículos, tecnología o software sujeto a leyes y normativas de exportación de EE. UU. y otros países. Las modificaciones que no respeten la ley no están permitidas.

NOTA DE LA FCC

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC puede solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados

expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

Algunas operaciones y funciones dependen de la tarjeta SIM o de la red, de los mensajes MMS, o bien de la compatibilidad de los dispositivos y de los formatos del contenido admitidos. Algunos servicios están sujetos a cargos por separado.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros. También puede acceder a otros sitios de terceros con el dispositivo. Los sitios de terceros no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

/Edición 3.0 ES

Índice alfabético

A

accesorios	
— ajustes	81
accesos directos	18
actualización automática de hora y fecha	75
actualizaciones	
— aplicaciones	88, 89
— software del dispositivo	88, 89
actualizaciones de estado	34
actualizaciones de software	88, 89
administración de archivos	84
agenda	74
— crear entradas	74
— peticiones de reunión	75
— vistas	75
ajustes	
— accesorios	81
— aplicaciones	81
— configuración	20
— llamadas	31
— navegador	53
— red	32
— reloj	76
— restaurar	82
— teclado, bloqueo	81
ajustes de configuración	20
ajustes de la aplicación	81
ajustes originales	82
antenas	11
aplicación de ayuda	90
aplicaciones	83, 89
asistencia	88
Asistente de ajustes	20
auriculares	11
ayuda de voz	
<i>Véase tema de voz</i>	

B

barra de contactos	22
batería	
— ahorro de energía	89
— carga	9
— extraer	14
— indicador del nivel de carga	17
— inserción	7
blogs	51
bloqueo	
— autobloqueo del dispositivo	81
— teclado	81
bloqueo del dispositivo	20
bloqueo de teclado	10
bloqueo remoto	20
Bluetooth	46
— enviar datos	45
— recibir datos	45
— seguridad	44
buscar	50
— música	68
búsqueda de música	68

C

cable	47
cable de datos USB	47
calculadora	78
cámara	
— capturar imágenes	70
— modo de imagen	70
— modo de vídeo	70
carga de archivos multimedia	71
carga de la batería	9
centro de vídeos	
— descarga	72
— vista	72
Centro de vídeos	72
código de bloqueo	81
código de seguridad	19

100 Índice alfabético

código PIN		— adjuntos	40
— intercambiable	81	— ajustes	42
códigos de acceso	19	— búsqueda	41
Código UPIN		— carpetas	41
— intercambiable	81	— configuración	39
compartir, en línea	34	— cuentas	41
compartir archivos multimedia en línea	71	— desconexión	41
Compartir en línea	71	— eliminación	41
— activación de servicios	71	— enviar	37
— creación de artículos	72	— envío	39
— suscripción	71	— lectura	40
conectividad Bluetooth		— respuesta fuera de oficina	41
— bloqueo de dispositivos	47		
conexión a Internet	49	D	
Véase también <i>navegador</i>		desvío de llamadas	31
conexión de datos		diccionario	77
— sincronización	48	DRM (administración de derechos digitales)	86
conexiones			
— conexión del PC	43	E	
conexión web	49	encendido y apagado del dispositivo	10
configuración remota	85	entrada de texto	15
contactos		entrada de texto predictivo	15
— copiar	34	enviar	
— en redes sociales	33	— mediante Bluetooth	45
— gestión	34, 35	eventos y servicios locales	52
— grabaciones	34		
— imágenes en	35	F	
— señales de llamada	35	Facebook	33, 34
— sincronizar	48	favoritos	51
contraseña de restricciones	19	fuera de línea	19
control de volumen	10		
convertor de medidas	78	G	
convertor de moneda	77	Gestor de archivos zip	80
convertor para medidas	78	gestor de dispositivos	85
convertor para moneda	77	GPS (sistema de posicionamiento global)	55
cookies	52	GPS asistido (A-GPS)	55
correa de muñeca	9	grabación	
correo electrónico		— videoclips	70
— adición de adjuntos	40		

grabadora	29	— restricción	30
		— seleccionar tipo	31
H			
Habla y disfruta	68	llamadas de emergencia	94
haciendo copia de seguridad de datos	85	llamadas de multiconferencia	27
hora y fecha	75	llamadas de vídeo	26
I			
ID del emisor de la llamada	31	M	
idioma		Mapas	56
— intercambiable	16	— brújula	57
idioma de escritura	16	— búsqueda de ubicaciones	59
imagen de fondo	22	— cambiar de vista	58
imágenes		— compartir ubicaciones	62
— compartir	34	— detalles de la ubicación	59
indicador de intensidad de la señal	17	— elementos de pantalla	58
indicadores	17	— enviar lugares	61
Información de asistencia de Nokia	88	— Favoritos	61
infos, noticias	51	— guardar lugares	60
infos de noticias	51	— guardar rutas	60
K			
kit manos libres portátil	11	— guía de voz	63
L			
Lector de PDF	77	— información sobre el tráfico	64
licencias	86	— navegación	58, 63
listas de reproducción	68	— organizar lugares	61
llamadas		— organizar rutas	61
— ajustes	31	— planificar rutas	59
— emergencia	94	— posicionamiento	56
— ID del emisor de la llamada	31	— rutas a pie	63
— llamada en espera	31	— rutas en automóvil	63
— llamada multiconferencia	27	— sincronización	61
— marcación rápida	28	marcación fija	30
— realización	25	marcación por voz	28
— rechazar	25	marcación rápida	28
— rechazar con mensaje de texto	31	marcas	65
— responder	25	memoria	85
		— caché web	52
		memoria caché	52
		mensaje de respuesta fuera de oficina	41
		mensajes	37
		— mensajes de rechazo de llamadas	31
		mensajes de audio	37

mensajes de texto	
— envío	37
mensajes multimedia	37
menú	16
métodos de conexión	
— Bluetooth	45
— cable de datos	47
MI (mensajería instantánea)	42
Minimapa	50
MMS (servicio de mensajes multimedia)	37
módem	43
modos	
— creación	23
— personalización	23
módulo de seguridad	19
multimedia	
— radio	69
música	
— listas de reproducción	68
Música Ovi	67
N	
navegador	49, 52
— ajustes	53
— barra de herramientas	50
— buscar contenido	51
— favoritos	49, 51
— memoria caché	52
— navegación por páginas web	49, 50
— seguridad	52
navegador web	
— favoritos	52
Notas	79
Notas activas	78, 79
O	
operador	
— seleccionar	32
Ovi by Nokia	13

Ovi Suite	12
P	
pantalla	17
pantalla de inicio	22
período de autobloqueo	81
personalización del dispositivo	23
PIN	19
protección del copyright	86
PUK	19
Q	
Quickoffice	77
R	
radio	69
radio FM	69
realización de una llamada	25
reciclaje	91
red	
— ajustes	32
redes sociales	33, 34
registro	29
Reloj	
— ajustes	76
reloj despertador	75
reproductor de música	
— reproducción	67
— transferir música	69
restaurar los ajustes originales	82
restricción de llamadas	29
reuniones	40
S	
salvapantallas	22
seguridad	
— Bluetooth	44
— dispositivo y tarjeta SIM	81
— navegador	52

servicios de chat (MI)	42
sincronización	48
SMS (servicio de mensajes cortos)	37

T

tarjeta de memoria	8, 13
tarjeta SIM	
— extraer	14
— inserción	7
teclado	
— ajustes de bloqueo	81
teclado, bloqueo	10
teclas y piezas	7
tema de voz	23
temas	22
— descarga	23
texto	
— entrada predictiva	15
Tienda Ovi	13

U

UPIN	19
uso compartido de vídeos	26
— uso compartido de videoclips	27
— uso compartido de vídeos en vivo	27

V

videollamadas	
— pasar a llamada de voz	25
— realización de una llamada	25
vincular dispositivos	46
vista del menú	16
vista general de la página	50